

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
6-hatásos postai sor egyszer 50 fill.
minden következőnél 16 fillér.

Nyitókár sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1903.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Szerda, február 18.

Mai számunk főbb közleményei:

Vasárnap: Fejérváry beszélt.

A képviselőház ülése.

Macedonia reform előtt.

Vihar a képviselőházban.

Sikkasztás egy gyárban.

Az aradi ipartestületből.

Csák Oszkár kitérítése.

Az orvos és az apóca.

Harc az orgona mellett.

Hivatalnokból — minorita.

Dráma a fővárosban.

Tárca: Veér György. Irta: Kiss Menyhért.

Regény-Csarnek: A távollevő. Irta: Montégut Maurice.

Fejérváry beszélt.

Arad, február 17.

A képviselőház mai ülése a vihar jegyében indult meg. A vihar Fejérváry Géza br. honvédelmi miniszter beszéde alatt tört ki, még pedig oly elementárisan, hogy csak úgy remegtek tőle az új parlamenti palota drága cirádái.

Thaly Ferenc beszéde alatt, melylyel a mai obstrukciós vitát megkezdette, egyszerre hirtelen futott, hogy a honvédelmi miniszter fel fog szólni. Váratlan felszólalásához különféle kommentárokat fűztek. Ujabb engedményekről és egyéb meglepetésekről beszéltek. Fejérváry br. azonban érdemileg szólott a vitához, némely tévedést igazított helyre s egy csomó számbeli adatot sorolt fel, hogy igazolja azt az álláspontot, melyet ő a már eléggé elmérgesedett katonai vitában elfoglalt.

Beszéde közben ezuttal is sziporkáztak a közbeszólások és ezek kapcsán hirtelen óriási vihar keletkezett. Fejérváry br. ugyanis Lengyel Zoltánnak, a függetlenségi párt zajos közbeszólójának egy téves állítását igazította helyre s kijelentette háromszor is egymásután, hogy Lengyel Zoltán hazudott...

Leirhatatlan láрма és tombolás keletkezett az egész ellenzéken. Apponyi, az elnök rendreutasította a minisztert, de az ellenzék ezzel sem elégedett meg és a zaj csak akkor csendesedett le, amikor Fejérváry visszavonta a sértő szót és sajnálatát fejezte ki.

A miniszter beszédének az a része, melyet még a vihar kitörése előtt mondott s mely bizonyára sok kommentálásra fog alkalmat adni a sajtóban — fővárosi tudósítónk telefon jelentése szerint a következőket tartalmazta:

Az eddigi felszólalók — ugymond a miniszter — igen sokat foglalkoztak a javaslat pénzügyi és katonai részével. Különösen a felett panaszkodtak, hogy az ujonclétszám felemelése felesleges és még is szaporítja az ujoncokat.

Erre nézve kijelenti azt, hogy az ujonclétszám teljesen csak papiroson van meg, tényleg azonban mindig sokkal kevesebb az ujonclétszám, mert részint betegség, részint egyéb okok miatt például 1901-ben 13.000 főnyi hiány volt. Már most a be nem vonulás fedezésére kell 4900 ujonc, a tarack, hegyi és tábori útegek számára kell 9500 ujonc, a haditengerészethez kell 1320, a vár-

tüzérséghez 1330 ujonc kell és a két évenként szabadságoltak pótlására 4850 ujonc. Így jó ki a most kívánt 21.900 ujonctöbblet. Miután azt panaszolták sokan, hogy nem tudják mire és miért kell az ujonctöbblet, azért sorolta fel e részleteket.

Miután az a jelszó adatott ki, hogy szerzett jogokat akar megsérteni a kormány, ezért vont vissza a hatezer póttartalékos behívásáról szóló javaslatot. Evenként negyvenkétezer póttartalékost hívnak be, ezután tizenkétezerrel több ujonc lesz és tizenkétezer póttartalékosal kevesebb.

A mostani létszámemeléssel hét millió korona költség esik Magyarországra, de azért egy fillér adóemelés sem lesz. (Nagy zaj.) Elismeri, hogy ez is súlyos teher, de nem elviselhetetlen. (Zaj.) Az sem tesszik hogy adóemelés nem lesz! (Zaj.)

Statisztikai adatokkal bizonyítja, hogy aránylag Magyarországnak van legkisebb hadserege a lakosságához képest és kiadása is a legkisebb Oroszországon kívül. A nemzeti követelmények tekintetében a hadügyi kormány elmegy addig a határig, a míg a közös hadsereg egysége veszélyeztetve nincs.

A szabadelpártot védi ezután és örül, hogy harminchat év óta kormányoz, mert mindig a haza érdekeit képviselte. Szükségesnek tartotta a felszólalást azért, mert az ellenzéki oldalról sok valótlanosságot mondtak s most alkalmat vett magának, hogy ezeket megcáfolja.

Igy beszélt miniszter. A mit azon túl Lengyel Zoltánról, Zichy Jenőről és Horváth

TÁRCA

Veér György.

Irta: Kiss Menyhért.

— A mai férfiak? Csak azt hadd, öcsém. Gyávák és nyulszívűek, kik meghunyászkodnak és az ő nagy alázatosságukban megnyalják a sors kezét. Brr. A lefült kutyák!

— Sötéten látsz, öreg — ellenkeztem szeliden. De az én öregem, már mint Vas Bertalan bátyámuram tűzbe jött s kigyúlt szemén, reszkető ajkán látszott a hév, a nagy izgalom, hogy kész halálalig vitakozni.

S hogy én tehetetlenül megadtam magam, jóleső bizalommal fordult felém.

— Na, hogy mi az a mi fajtánk férfiu, elmondok egy történetet, tanuld meg belőle. Egy olyan emberről, akit kereshetsz napestig, míg rábukkansz. Azok már csak regényhősök ma napság!

I.

Mikor Veér Györgytől Báthossy András a leánya kezét megtagadta, senki se kételkedett, hogy ez az önérvényes, büszke ember a fegyverhez nyúl. Az ismerősök, rokonok, kik tudták a históriát, lázas kíváncsisággal lesték a híreket, forgatták a helyi lapokat. De csak nem érkezett a halál híre. Miből van hát a Veér

György szíve? Vagy volt-e arca elviselni a visszautasítás szégyenét? Vagy nem is szerette Ilonát?

A kérdések ezer változatban töltek a kíváncsiak ajakára. Aztán egyszerre egy újabb változat jelent meg és szinte bízhatatlan, dolgokat beszélt. Azt ugyanis, hogy Veér György főbe se lőtte magát, a Dunának sem ment, hanem eltűnt, kiment, hír szerint ki Amerikába.

Ezt a megoldást meggyeszerre elfogadták. Nem volt ugyan szenzációs, még érdekes se, hanem mivel ősz volt és más esemény nem történt a megye székhelyén, belenyugodtak és szürke közmöbbséggel tértek vissza rá egyszer kétszer.

Például Döményéknél Réz Imre ujságolta először, s mindössze a következő párbeszédre adott alkalmat. A szöszke Dömény-lányok tudakozódtak keveset:

— Ilonáról szóljon. Mi lesz vele?

— Férjhez megy.

— Azt nem teszi.

— Ha mondom. Még azt is elárulom, ki veszi el, Wyler báró! Jó párti.

Az almási pusztán Kendiek más szempontok szerint mérlegelték a történeteket s a szépszavú ügyvédbojtár, Ordög Pali (Rózsika titkos imádója) Veér György egyéniségét domborította ki.

Természetesen Rózsika adta fel a kérdést.

— Pali, ugyan hogy volt képes megtagadni Báthossy az Ilona kezét attól a derék fiutól?

— Könnyen ment. Az öreg, azt hiszem, mosolygott s úgy beszélt Veérrel, mint az agarrászával. Érttem ezt az embert. Ez rajtunk kívül áll és sehogysem tud beleilleszkedni a mai társadalom keretébe. Ugyan tizenharmadik századbeli várur, aki azt mondja, hogy dolgozzon, a paraszt, mert annak született. A hivatalnokosztály neki nem ur és nem gavallér. Patkányok, akik a földet turják, szokta — mondani...

— Ilona szerette Veért? — vetette fel a szót most Boriska. A szép szavú ügyvédbojtár (aki Regös név alatt szerelmes verseket írt a helyi „Hiradóba”) elemében volt.

— Azt hiszem, lányok, hogy Veért maguk kivétel nélkül, egyformán szerették. En merem hangoztatni, hogy közöttünk nincsen hozzá hasonlító. Egy férfi, tetőtől talpig férfi, komoly, fényes szellemű s a mellett olyan szelid tekintetű, mint egy tizenöt éves, piruló leány. Egy hatalmas erejű fiatalember, tele tettvágygyal, nemes indulatokkal, forrongó, szárnyaló eszmékkel, reményekkel... Mit kívánnak még maguk az „ideáljuk”-tól?

A leányok kacagva, ingerkedve kiabáltak: — Ennyit kívánunk, maga szépszavú, de Ryons! Hisszük a Veér dithirambusát. Hanem mi is tudunk rigmust. Kicsit bolond, kicsit ne-

Gyuláról mondott s a mivel a mai vihart felkorbácsolta. — az már kívül esik a katonai vita érdemi részén. Azzal nem is foglalkozunk itt, hanem utaljuk az olvasót tudósításainkra.

A magyar-csékei választás. Kovács Dénes visszalépése folytán az országos függetlenségi párt Szokoly Tamás nagyváradi ügyvédet, a függetlenségi párt elnökét jelölte, a magyar-csékei kerületbe, amiről Kossuth Ferenc Szokolyt táviratban értesítette. Szokoly Tamás több függetlenségi párti képviselő társaságában holnap kimegy a kerületbe.

Polónyi visszalép. A galánthai kerületben folyó választási küzdelemben a függetlenségi és 48-as párt Polónyi Géának ajánlotta fel a jelöltséget. A Magyar Távirati Iroda értesülése szerint Polónyi Géza a minden valószínűség szerint pótválasztással járó kettős küzdelem izgalmainak sem a kerületet, sem magát nem akarván kitenni, a megtiszteltetést megköszönve arról értesítette a galánthai pártelnökséget, hogy jelöltként a küzdelemben részt venni nem kíván.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 17.

Ismét téli hideg köszöntött be, de napsugárral. A napsugárból azonban nem igen jut a képviselőház üléstermének, mert a nagy ablakokat gondosan elfüggönyözik, hogy a napsugár barnára ne süsse a honatyákat.

A képviselők ma valamivel nagyobb számban jöttek el. S míg tegnap jó ideig Fejérváry egymaga képviselte a kormányt, a mai ülésre egyszerre négy miniszter is jut, igaz, hogy mindegyik mással foglalkozik s az ülés folyására nem igen figyel.

Az ülés folyamán felszólalt a honvédelmi miniszter is és beszéde nyomán óriási vihar tört ki.

Részletes tudósításunk itt következik:

(Gajári szavahihetősége.)

Elnök: Apponyi Albert gróf.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Fejérváry Géza báró, Plósz Sándor és Cseh Ervin miniszterek.

Elnök fél 11-kor nyitja meg az ülést és

vetséges, de igaz, mert az élet csinálta. Az pedig nem igen bolondozik. A tökéletes, eszményi Veér szerelmes lesz ott künn megint. Nem egy szőke angol missze, hanem a dolláraiba. Ott kint számolnak, kalkulálnak, ott a praktikus, izzó életben annyi remény sincs, mint nálunk. Ott könnyű lesz a feledés!

Ordög Pál ezzel fejezte be a vitát:

— Én nem így hiszem. Ha ezt tenné Veér, neki több jussa van hozzá, mint Ilonának. Utóvégre is őt dobták ki. S aztán mosolyogva tette hozzá: — Ilon pedig még a télen Wyler báróné lesz . . .

II.

A jóslatok sehogysem váltak be. Ilona nem lett Wyler báróné s körülbelül ott Amerikában Veér se dollárosodott meg. Vagy ki tudja?

Annai azonban szent, hogy Ilonát a következő télen seholy sem látták. Házi mulatságról, zsurról, kötőkéről, bálról elmaradt, otthon ült a maga szórakoztatására, mivelhogy az atyja mindenütt ott volt. De különösen ott! Kitétt magáért s olyan legényesen viselkedett, ahogyan azt nem szokták meg Báthossy Endrétől. Találgaatták is az okát. Némelyek azt mondták:

— Csak a hajdani kedve tért meg.

Akik abból az időből ismerték, tagadólag rázták a fejüket.

Akik közelebb estek Báthoshoz, a faluhoz, valószínűbb dolgokat suttoztak.

bemutatja a miniszterelnök átiratát, amely szerint Leó pápa 25-ik évi jubileuma alkalmából a budavári koronázó templomban e hó 20-án, pénteken istentisztelet lesz. Erre való tekintettel javasolja, hogy a pénteki ülés 11 órakor kezdődjék. (Helyeslés.)

Gajári Géza személyes kérdésben kér szót. Mult szerdán — ugymond — kijelentette, hogy annál a szavazásnál, mely kedden az ülések egy órával való meghosszabbítása tárgyában történt, szóló 122 kormánypárti képviselőt számolt össze.

Gabányi Miklós: Koronában!

Gajári Géza: Nem szoktam viccelni. Szavamat akkor kétségbevonták. Megigérttem, hogy megszerzem nyolc nap alatt ama képviselők névsorát, kik azon a szavazáson ott voltak. A nyolc nap letelt és én megtartom, amit ígertem. Ime a névsor. (Olvassa).

Buzáth Ferenc: Minek olvassa fel?

Gajári Géza: Azért, mert szavahihetőségéről van szó. Ha a képviselő ur akarná igazolni szavahihetőségét, én is meghallgatnám.

Buzáth Ferenc: De én enélkül is elhiszem!

Gajári Géza: Befelezi a névsor felolvasását, melyben 100 név van feljegyezve. Több képviselő ársával — a nevezettek kivül — nem beszélhetett s így nem tudta a jelenvoltak teljes névsorát megszerezni. Am ez a névsor is kielégítő.

Gabányi Miklós: Eső után köpönyeg.

Gajári Géza: A képviselő ur azt hiszi, én nem. É névsorhoz hozzávesszük azt a néhány ellenzékít is, aki itt volt, akkor látjuk, hogy a szavazásnál igenis határozatképes volt a Ház. Ezt szükségesnek tartotta elmondani. (Helyeslés a jobboldalon.)

Kubik Béla: Szintén személyes kérdésben szól. Ő a multkor sem vonta kétségbe Gajári Géza szavahihetőségét. Bár ő is megszámolta a a mult kedden a jobboldali képviselőket és csak 76-ot talált együtt, de bizonyára más pillanatban számolta meg őket, mint Gajári. Am nem ez a lényeg, hanem az, hogy erőszakos majori zálással a Házon kívül, mint a lex Tisza megalkotásával, vagy a legutóbbi szabályellenes szavazással nem lehet és nem szabad döntést előlízni. (Zajos helyeslés a baloldalon.)

Gajári Géza: Szavai helyreigazítására kér szót. Megköszöni Kubik Bélának, hogy szavahihetőségét nem akarta kétségbevonni. Ezt óhajtotta elérni. Minden egyéb analógia nem tartozik ide, mert ezt az ügyet tisztán személyes kérdésnek tekinti. (Helyeslés a jobboldalon.)

Elnök: Következik a napirend.

(A katonai javaslatok.)

Thaly Ferenc a mai ülés első szónoka. Ma — ugymond — sokkal súlyosabb a helyzet, mint 1848 előtt volt, mivel akkor törvénykez-

deményezési joggal élhettünk. Régente megvolt a nemzetnek joga és ereje, hogy megtagadja a király kívánalmait. Ma már az egyes képviselőknek törvénykezdeményezési joga illuzóriussá van téve azzal, hogy annak bizottsági tárgyalását meg lehet tagadni. Határozati javaslatot nyújt be, mely szerint a képviselőház utasítsa a kormányt, hogy az ujonclétszám évenkénti megállapításáról terjesszen be törvényjavaslatot. (Helyeslés a baloldalon.) Határozati javaslatát részletesen megokolja. Hiába a nagy ujonclétszám, ha a nemzet nem bírja a terhet.

Gabányi Miklós: Ezt cáfolja meg valami miniszter-kandidátus!

Thaly Ferenc: Az egész nemzet élénken tiltakozik az újabb megterhelés ellen.

Gabányi Miklós: Nap-nap után jönnek a feliratok az ország minden részéből!

Thaly Ferenc: Ha még nemzeti hadsereg-ről volna szó, akkor szívesen meghoznám a nagy áldozatokat. De a közös hadseregre, a honnan számüzve van a magyar szó, arra egy krajcárt sem szavaz meg. Mária Terézia alatt nem volt még közös hadsereg, hanem igenis magyar hadsereg, magyar zászlók alatt és elsőrangú fényes hadsereg volt ez! (Zajos helyeslés balról.) Ez a mostani javaslat nem a nép érdekeit fejezi ki.

Fjérváry báró: De a magyar állam érdekeit.

Thaly Ferenc: Hát ha nem hiszik, hogy a nép érdekeivel ellentétes ez a javaslat, tegyenek próbát, osszlassák fel a Házat! Szólok ezután kifejté azt, hogy ha a nemzeti párt bevonulása a szabadelvű pártba nem tudja biztosítani a 67-es törvény sértetlenségét, akkor szóló, ki 48-as alapon áll, hogyan bízzék abban, hogy a 48-as törvényeket valaha sikerülni fog restituálni? Akkor tehát szólóra nem marad más hátra, mint a 48-as alapról a 49-esre, a törvényes forradalomra rátérni. (Zajos éljenzés a baloldalon.)

Apponyi elnök (csönget): Figyelmeztetem, hogy a Házban törvénytelen eszközökre nem lehet hivatkozni.

Kiáltások balról: Ez törvényes!

Thaly Ferenc nagy figyelem közt folytatja beszédét, melyet sűrűn tör meg az ellenzék tetszése.

Ezután szólalt fel a honvédelmi miniszter. Beszédéről s az ezt követő viharról lapunk más helyén bő tudósítást hozunk.

TÁVIRATOK.

Anglia haditengerészete.

London, február 17. Tegnap itt Holdane parlamenti tag elnöklése alatt gyűlés volt, a melyen arról folyt a tanácskozás, vajjon kívánatos e, hogy északi-tengeri hajóraj szerveztes-

— A lánya és közte történt valami! . . . Nagy igazság van ebben. Mert tényleg történt valami a lány és apa közt.

Az apa (hitte, hogy van joga hozzá) ráparancsolt a lányára:

— Nem sírsz, nem hervadozol! Wyler megkért. Hozzá mégy!

Ilona felemele kétsötéten lobogó szemét (a fényük megtörött bizony a sok könnyezés-től) s monoton, egyforma hangon, de erősen, határozottan felelte:

— Nem, apám! Én választottam egyszer, akit te visszadobtál. Most én teszem ez a te választottaddal.

— Ilona, hallgas rám!

— Apám mindennel leszámoltam. A szavam szentírás, mint a tied. En soha se megyek férjhez, apám.

Ez ez irtóztató, száraz, kemény beszéd rá fektűt Báthossy szívére, hogy majd agyonnyomta. Főjajdult a sulya alatt s szeretett volna káromkodni, de nem jött ki szó a száján. Belefűlladt, hogy fojtogassa a torkát, lelkiismeretét. Annnyira érezte a nagy igazságtalanságot, melyet Veérral és Ilonával szemben elkövetett, hogy a világon semmit se tudott felhozni a maga meentségére. Elvesztette a fejét s el akarta hallgattatni a szívét. Ekkor kezdett mulatságokba járni, mulatozni. S mikor józan pillanataiban valamelyik jó rokon óvatosan kötelességére figyelmeztette, eikeseredve dobtá oda:

— Hadd veszszen! Hadd pusztuljon! Egy gyermekem volt. Volt mert szentnek készül a menyországba! Hát már nem enyém!

S kacagott hozzá. De ez a nevetés olyan örült, félelmetes és hátborzongató volt mint mikor a szélvihar a sziklák repedései között rikoltoz.

Az embereknek a szívébe nyilallott tőle. Mintha azt kiabálta volna:

— Ide nézz, világ! Lásd, én a magam pusztulásán is nevetek.

Ez az élet, a tivornya, kártya hamar megtépászták a jó lélet Báthoson. Az agarak csuful megharpasztottak, s a tavaszon bojtörján és kátángkóré burjánzott fel a friss, hullámos őszí vetés helyett. A termés, még a vetni való is eluszott a báthosi gazdaság szegény szemére. Aztán, ahol nem vetnek, nem aratnak. S ahol ember, állat járhat a maga útján, kasznár, béres dolgozhatik magának, nincs ott látatja semmi előrehaladásnak. Ott gurul a gazda, még ha nem is szórna oly nyitott két kézzel a pénzt, ahogyan Báthossy Endre teszi.

. . . Megperdült egyszer csak a dob s valami Nemák Bogdán adott többet érte. Nemák Bogdán, aki árendása volt nagyságos Báthossy Endre urnak alsó-báthosi korcsmájában . . .

III.

Hogy Veér György biciklin, téglán vagy konzerven kezdte-e, azt alig lehet tudni. De hogy nem a megjósolt szőke missen kezdte a vagyongyűjtést, az abból tűnik ki, hogy ő tömén-

sék, amelynek a keleti partvidéken volna bázisa. Néhány szónok, köztük több parlamenti tag, szükségesnek mondta, hogy a német hájoraj egyre növekvő hatalmára való tekintettel különös intézkedéseket tegyenek, mások ellenben Németországra való tekintet nélkül elnezték a haditengerészeti kiadások növelését és a hadügyi kiadások csökkentését követelték. Hosszabb vita után a gyűlés eloszlott anélkül, hogy valamilyen határozati javaslat került volna szavazásra.

A marokkói harcok.

Madrid, február 17. Az utolsó fezi hírek azt mondják e hó 11-éről, hogy a szultán csapatai megfutamították a trónkövetelőhöz csatló helynai kabilok területét, de a lázadók visszaverték őket és nagy vérontást vittek véghez.

A venezuelai kérdés.

Marakaibo, február 17. A *Miranda* venezuelai hadihajó, amely eddig Marakaibo előtt vesztegelt, 1200 emberrel és 2 millió tölténnyel Tucaca-ba ment, hogy a kormánynak segítséget vigyen a forradalom leverésére.

Macedonia reform előtt.

(A magyar-osztrák-országi rendszabályok.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, február 17.

Ausztria-Magyarország és Oroszország, mint Konstantinápolyból jelentik, karöltve fogtak hozzá a macedón kérdés rendezéséhez. Ebben a kérdésben úgy látszik ez a két nagyhatalom szándékozik a döntő szót vinni, míg a többi nagyhatalomnak előreláthatólag csak az lesz a feladata, hogy mindenhez hozzájáruljon. És ha a harmóniát ebben az európai koncertben mindvégig meg lehet őrizni, akkor háborútól nem kell tartani. Az európai nagyhatalmak egyetértő közbelépése olyan súlylyal fog történni, hogy hogy annak a szövetségnek Balkán, legkevésbé pedig a magára hagyott Törökország ellentáráni nem fog.

Már pedig ez az egyetértés a mi monarchiánk és Oroszország között létrejött s most már csak az van hátra, hogy a többi nagyhatalom is hozzájáruljon ahhoz a reformtervezet-höz, melyet a két nagyhatalom Macedonia részére kidolgozott.

Konstantinápolyból különben a következő táviratot küldték erre vonatkozólag:

telen dollárral; de szöke miss nélkül jött vissza. Holott ha jól csattan a Kendi Rózsika rig musa, a dolognak fordítva kellett volna történnie. Vagy legalább is a zsebében dollárt, de kezénél fogva vezetnie kellett volna őt is, már mint azt az ismeretlen szöke jénki démoazellt. Pedig Veér György magára jött, hirtelen való eltűnésének ötödik évfordulóján. Nem sok idősé rengeteg cselekvés és vállalkozás, ki az időből aranyat tud kifacsarni. Veér György pedig ha már itt a vén Európában a szívügyei nem sikerülnek, nem ült összedugott kezzel. Nem azért tanult kiskorától a saját maga erején attól az időtől, mikor a vásárhelyi kollégiumban a fődoktornak a cipőit pucolta.

Ki a szabadság és egyenlőség szabad mezejéről tér közénk, arról szabad ily régi reflexiókat feljuttatni. Különben el se hiszik, hogy Nemák Bogdánknak — oly bolondul, sokan kikacagták érte, — kétszeresét adja a bálhosi uradalomért. Csak azért, hogy egy embernek egy állítását meghazudtolja. Azt a merész állítást, mely az ő szemébe merte vágni, hogy nem bízik senki erejében, hacsak fiskális az istenadta!

De mikor Ilonával legalább találkoztott s az ő erős, férfias tekintete Ilona halvány, szomorú arcára, tompafenyű, bánatos szeméire esett, érezte, hogy ez a hervadó lemondás, ez a megdicsőült, martir szerelem az ő torkában rekeszti a guany, a bosszualás sátni gondolatát. Nem, nem tudott elmenteni. Megragadták az érzései s amiről őt év a att azt hitte, hogy

„A római, londoni, párisi és berlini kabineteknek ma átnyújtották a Macedoniára vonatkozó osztrák-magyar-országi reformtervezetet, melyben nem politikai, hanem csupán közigazgatási rendszabályok vannak. Ha a nagyhatalmak nem tesznek rá megjegyzéseket, akkor a reformtervezetet holnapután átadják a szultánnak.“

A szultánt bizonyára nem fogja megörvendeztetni ez a reformtervezet, mely egyáltalában nem török nézet szerint készült. Törökországban egyébként egyre azt erősítgetik, hogy a berlini szerződés reájuk vonatkozó részét ők végrehajtották s a keresztény alattvalóknak biztosították mindama jogokat, melyeket a berlini szerződés ezeknek kikötött.

Elég pikánszú különben az a távirat, mely tegnap érkezett Berlinbe Konstantinápolyból. A szultánnak operettbe való cselekedetéről ad hirt ez a távirat.

E szerint a szultán magához rendelte az ő kuménei patriárkát s ráparancsolt, hogy az európai vilajetekben levő metropoliták az összes lelkészek által intéztessenek hálafeliratokat a portához, megköszönve a reformok végrehajtását. Mikor a patriárka megemlítette, hogy erre csak a szent szidónus illetékes, megparancsolták neki hogy hívja össze azonnal a szidónusi tagokat. A szent szidónus most tegnapi ülésében nagy többséggel elvetette a szultán kívánságát, mint a vallás elveibe ütközőt és erről a határozatáról nemcsak a portát, hanem az orosz követséget is értesítette. Erre Szinowjew az orosz nagy követ a szidónusnak magas megalégedését fejezte ki.

Az aradi ipartestületből.

(Előjárósi ülés. — A testületi épület kibővítése. — A táncterem. — Az évi közgyűlés. — Egy banket. — Cipész tanfolyam.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

Az aradi ipartestület előjárósi havi ülését hétfőn d. u. 5 órakor tartotta meg Berán Antal elnök vezetése alatt. Fontosabb tárgyként napirendre volt tűzve a testületi épület kibővítése s az évi közgyűlés napjának megállapítása, valamint az 1902. évi számadások bemutatása.

Az építésre vonatkozólag helyeslőleg vette tudomásul az előjáróság az elnökség azon intézkedését, hogy négy helybéli építőmestertől

eléggé mélyre ásta, hogy fel ne törhessen, hatalmas erővel lobogott föl benne a régi, az édes, a megalázott, a kinosan rejtegetett szerelem.

— Nem, nem, Ilona — rebegte hűvel, meleséggel — egy szót se szólok a multrol. A te kimondhatatlan nagy sziveden át nézem a világot. Csak az vagyok, aki akkor, a régi, önzetlen vonzalmu ember, aki méltatlan te hozzád . . .

Ilona oda lépett hozzá és megragadta a kezét:

— Nagyobb vagy, György. Pedig akkor is nagy voltál! Oh érteled érdemes lett volna az örökkévalóságig várni és szenvedni . . .

S ráhullottak kiomló könnyei Veér György napbarnította kezeire.

IV.

— Nos? — kérdezte figyelemmel az öreg, Vas Bertalan urambátyám.

— Ritka karakter, elismerem. Ideális, nemes lélek, méltó az Ilona nagy szerelmére. De hogy viselkedett Báthossyval szemben? Valdd meg, öreg, ura, kissé lealázó volt Báthossy élete a visszakerült dominiumban?

— Nem, — felelte emelt hangon Vas Bertalan bátyám uram — mert a vő elsőfoku. tiszteletbeli aljegyzőséget fogadott el a vármegyén, az aposát pedig megválasztatta — alispánnak.

kért be tervet és költségvetést, egyben megadta a felhatalmazást, hogy a közgyűléstől a szükséges összegeire az engedélyt kikérje. Tervben van egy hatalmas táncterem építése a modern igényeknek megfelelő minden kényelemmel és mellékhelyiségekkel, valamint a testületi szálló céljára az egészségügyi és célszerűségi követelményeknek minden tekintetben megfelelő munkás szálló. Az építkezés lebonyolítására az előjárósi és küitagokból álló tiztagu bizottság fog a közgyűlés által választatni, mely bizottság a legalkalmasabb tervet kiválasztja s a munkákat pályázat útján iparszakonként kiadja.

A terjedelmes és tartalmas évi jelentés felolvasása után titkár bemutatta a számvizsgáló bizottság jelentését és az 1902. évi számadásokat, melyek szerint a testületnek ez évi forgalma 29000 koronát, tiszta vagyona pedig 55000 koronát tesz ki. A rokkant iparosok segélyezésére szolgáló alap az 1902 ik év folyamán 6000 koronán felül emelkedett. A közgyűlés napja március hó 8 ára üzetett ki s amennyben e napon határozatképes nem lenne, a második összehívás 22 ikére fog szólni. Az előjárósi tagok sorsolása az új alapszabályok értelmében csak 1905 ben fog kezdődni, jövőre még az összes harminc tag választás alá kerül.

Az ipartestület előjárósi havi ülését két éves működésének fordulójára alkalmából Berán Antal elnök meghívására folytatn tegnap este kedélyes lakomára gyűit össze a „Magyar király“ vendéglőben. Jelen voltak: Berán Antal elnök, Rosmanith Albert, Klein Ignác alelnökök, Kiss Ferenc titkár, Barthel János pénztárnok; ifj. Radocsányi János, Wild János, Barthel Ernő, Szablóczky László, Román Róbert, Hoffmann Viktor, Kocsi Ferenc, Cziráky Alajos, Joannovits Antal, Várhol László, Schindelberger Lipót, Zimmermann József, Csatlós István, Rothmüller Ferenc, Kaiser Lipót, Koller János, Bittenbinder Konrad, Karcagi Sándor, Sztojakovits Milán, Szilágyi Jakab, id. Radocsányi János, Halasi Ádám, Olasz Lajos, Pfinter Márton, Bozsik György, Tapolcsányi Gyula, Gábor András előjárósi tagok, Sárga Károly és Wagner Károly vendégek. A lelkes és vig hangulatban eltöltött társas vacsora alatt és után számos felköszöntő hangzott el a testület elnökére, titkárára, alelnökeire, pénztárnokára, számvizsgáló bizottságára stb.

A kereskedelmi miniszter kezdeményezése folytán illetve elhatározásából folyó évi julius hónap cipész szaktanfolyam fog tartatni Aradon, ha kellő számú hallgató fog jelentkezni. A szaktanfolyamon részt venni óhajtó cipézmesterek és segédek március hó 1-éig az ipartestület titkári hivatalában jelentkezhetnek.

Sikkasztás egy gyárban.

(Eltűnt 160,000 korona.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

A főváros hűtlen gyakornokának, Kecskeméthy Győzőnek sikkasztása óta Budapesten nem fordult elő olyan nagyszabású visszaélés, mint a melynek most a Deckert és Homolka cég vallja a kárát. A bécsi cég budapesti fióktelepén 160 000 koronát sikkasztottak. Három főlisztviselő összejártszott, és így tudták az óriási összeget eltüntetni.

A főnökök mindeztideig bűnvádi feljelentést nem tettek. Annyi azonban történt, hogy az igazgatót és pénztárost felfüggesztették állásaiktól, a gyárvezető pedig megszökött.

A Deckert és Homolka cégnak az osztrák császárvárosban 300 emberrel dolgozó villam-, távirat-, telefon- és villámhárító felszerelési gyára van. Husz esztendő előtt fióktelepet nyitottak Budapesten. Az Izabella-utca 83. szám alatt gyárat, a Dorottya-utca 8 számú házban pedig elárusító-üzletet rendeztek be. A budapesti gyárnak az idők folyamán jelentősen megnőtt a forgalma s ma száz munkást foglalkoztat.

Tiz esztendő előtt került a fióktelephez Metz Gusztáv nyugalmazott államvasuti mérnök, akit gyárvezetői minőségben alkalmaztak. Metz pontos, megbízható tisztviselőnek bizonyult s két

esztendő előtt igazgatóvá nevezték ki. Ugyanakkor került a gyárhoz az igazgató fia, ifjabb *Metz* Gusztáv okleveles mérnök, aki külföldön végezte tanulmányait. A jeles képzettségű szakembert fiatal kora dacára apja régi helyébe gyárvezetőnek tették meg s ezzel elég jövedelmező állást biztosítottak neki.

Az új ember is teljes meglepődését vívta ki főnökeinek. Annál nagyobb volt ez év elején a főzletben a meglepetés, mikor a fiók 1902 ik évről szóló könyveinek felülvizsgálásánál kiderült, hogy a mérleg 180.000 korona hiányt mutat föl. A fiók hamis mérleget készített, de Bécsben a pontos reviziónál rájöttek a turpisságra. Ez négy nap előtt történt.

Deckert és Homolka, a károsult főnökök, valamint az ifjabb Deckert azonnal Budapestre jöttek s rögtön hozzáláttak a vizsgálathoz. Egész nap bujták az üzleti könyveket az Izabella utcai irodában. Kutatásuknak eredménye az lett, hogy az öreg *Metz* és *Graczer* pénztárost elmozdították állásától. A fiatalabbik *Metz* nem várta ezt be, hanem négy nap előtt megszökött.

Kiderült, hogy csak ezt a három tisztviselőt terheli mulasztás. Azt beszélik azonban, hogy az igazgató személyesen nem vett részt a manipulációkban, ő csak fiának áldozata. Hogy minő uton-módon követték el a sikkasztást, azt erősen titkolják.

Az igazgató ezidőszerint még az Izabella utcai gyárban lakik, de sorsa bizonytalan. Anyai már is történt, hogy az ifjabb Deckert lett a budapesti gyár igazgatója.

Vihar a képviselőházban.

(A honvédelmi miniszter afférja.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, február 17.

Zajos jelenetek színhelye volt ma a képviselőház. *Fejérváry Géza* br. honvédelmi miniszter vette bírálat alá a katonai vita folyamán ellenzéki oldalról elhangzott vádakot, a melyekre szokatiánul élesen vágott vissza. Oriási kavarodás támadt a Házban. Percekig tartott a tombolás, lárma s ingerülten követelték az elnöktől, hogy a minisztert utasítsa rendre. Ez meg is történt.

A miniszter először *Lengyel Zoltán*nal foglalkozott s azt állította róla, hogy hazudott. Háromszor ismételte ezt a kemény szót *Fejérváry*. Az ellenzék valósággal tombolt. Felállott a karzat közönsége is s úgy látszott percekig, hogy fenekestől fel van fordulva az egész parlament.

A következő pillanatban *Lengyel Zoltán* felpattant helyéről s egyenesen a honvédelmi miniszter elé rohant. Nyomában egész sereg ellenzéki képviselő. Felugráltak a szabadelvűek padsorában is, mert attól lehetett tartani, hogy az igazgató hangulatban tetleges inszultálás történik. Szerencsére ez a vastag csorba még sem esett meg a magyar parlament tekintélyén.

Ülés végén *Lengyel Zoltán* provokáltatta a minisztert. *Fejérváry Géza* báró elfogadta a kihívást és megnevezte segédeit. Ugyancsak elégtételt kért a miniszteről *Horváth Gyula* is, ezt az affért azonban szóbeli kimagyarázással még az ülés folyamán elintézték.

A miniszter beszéde elején higgadt érveket sorolt fel, melyek a vitának érdemi részét illették. (Ezt a beszédet mai vezető cikkünk keretében találja meg az olvasó.) Az ezután következett, szokatlanul érdekes vihar így folyt le:

Hazudott, hazudott! . . .

Fejérváry Géza báró honvédelmi miniszter abból indult ki, hogy az ellenzék rendkívül sok valótlanosságot hordott össze a katonai vitában. (Zaj.) Igenis, valótlanosságokat. (Nagy zaj.) A tuloldali szónokok megtámadták a dinasztíát, a kormányt és a szabadelvű pártot jogtalanul és igaztalanul. Kell, hogy a nemzet, a melynek nevében beszél mindig a tuloldal, végre megtudja az igazat.

A valótlanosságokból szemelvényeket sorolhat fel. *Lengyel Zoltán*nak egy panaszára vizsgálatot indított és kiderült, hogy *Lengyel hazudott, hazudott, hazudott!* . . .

Oriási, percekig tartó tombolás és lárma támadt a teremben. *Lengyel Zoltán* felugrott és lerohant a miniszter elé. A szabadelvű pártiak padsorából is többen odarohantak s a lárma percekig zugott, viharzott az elnöki emelvény körül.

Apponyi Albert gróf elnök rendreutasítja a minisztert. (Folyton megújuló zaj.)

— Kérjen hocsánatot! — kiabálják az ellenzéki padsorokból.

Fejérváry Géza br. kijelenti, hogy meghajlik az elnök rendreutasítása előtt és sajnálatát fejezi ki előbbeni kijelentése miatt, a melyet csak elragadtatásban tett.

Ezután az elnök szünetet rendelt.

Egy közbeszólás.

Szünet után a honvédelmi miniszter folytatta beszédét s *Zichy Jenő* grófnak a szabadelvűpártból való kilépésére tért át.

— *Zichy Jenő* gróf — ugymond a miniszter — minden második évben cseréli a pártját s mindig megválogatja az alkalmas pillanatot, hogy kilépése annál hatásosabb legyen . . .

Egy ilyen pártcsere alkalmával már megmondotta *Zichy*nek a miniszter, hogy kilépése fenséges volt, de ne felejtse el *Zichy* gróf — folytatta — hogy a fenségest csak egy lépés választja el a nevetségestől.

A miniszter most sorra veszi az ellenzéki szónokokat. Nem igaz — ugymond — a mit *Papp Zoltán* állít, hogy egy *Udvarnok*y nevű ezredes Erdélyben hadgyakorlat alkalmával nem akart egy kútból inni, mert a kut ezt a felírást viselte: „Kossuth kutja.” Nem igaz, mert hivatalosan megállapították, hogy *Udvarnok*y ezredes soha sem járt Erdélyben.

— A kormánynak — folytatta a miniszter — kötelessége gondoskodni a véderőről.

— De hát ki támad meg bennünket? — kérdezi *Horváth Gyula*.

Fejérváry br. (indulatosan): *Horváth Gyula* nem számít! . . .

A vihar megújul. A képviselők felugrának helyeikről s az ellenzéken szünet nélkül kiáltozzák:

— Rendre, rendre!

— Önök is mondták már az egész szabadelvű pártra, hogy nem számít! — vág vissza a nagy zajban *Fejérváry*.

— Ilyen gyalázatos javaslatot hoz ide a miniszter — kiált közbe *Justh Gyula* — és milyen prepotens hangon beszél!

— Rendre, rendre! — zug a baloldal.

— Megsértette *Horváth Gyulát* is — kiáltják a szélső padsorokból folytonos lárma és tomboló vihar közt.

Az elintéztett affér.

Apponyi Albert gróf elnök többszöri cseppetés után helyreállítja a rendet. Kijelenti, hogy a zajban nem értette meg a miniszternek *Horváth Gyulára* tett megjegyzését, de megnézi a gyorsírói jegyzeteket s azután intézkedni fog. Negyedórára felüggeszti az ülést.

Szünet után elnök kijelentette, hogy meg-

nézte a gyorsírók feljegyzését, mielőtt azonban azokra nyilatkoznék, a honvédelmi miniszter kíván szólni.

Fejérváry Géza br. kijelenti, hogy *Horváth Gyulát* nem akarta sérteni s mikor azt mondotta rá, hogy nem számít, ezzel csak azt akarta kifejezni, hogy nem ismeri el őt katonai tekintélynek.

Elnök oda nyilatkozik, hogy a honvédelmi miniszter felvilágosítása után elnöki enunucióra nincs szükség. Felkéri a minisztert beszéde folytatására.

A honvédelmi miniszter rövidesen befejezte beszédét, kérve az ellenzék, hogy igazságosan és ne elvakultan bírálja a szóban forgó javaslatokat. (Zajos helyeslés és tetszés jobb oldalról.)

Még egy affér.

Lengyel Zoltán személyes kérdésben kér szót, noha — mint megjegyzi — az ő személyes kérdésének parlamenti részét az elnök már a miniszter rendreutasításával elintézte. (Tetszés a baloldalon.) Ami a dolog személyi részét illeti, az nem tartozik a Ház elé.

Fejérváry Géza br. (közbeszól): Legyen nyugodt, engem ön sarokba nem szorít! . . .

Lengyel Zoltán: Olyan lesz a törülköző, a milyen a mosdó volt . . .

Fejérváry br.: Nagyon félek tőle! . . .

Aulich ezredes.

Lengyel Zoltán kijelenti, hogy fenntartja mindazon adatokat, amiket egyik novemberi beszédében a hadseregről mondott. Ismételi, hogy az ő nagyváradi önkéntessége alatt *Aulich* 37 ik gyalogezredbeli ezredes folyton üldözte a magyar önkénteseket és a tiszti vizsgán sorra buktatta mindazokat, akik magyarok voltak. Mikor ezt a beszédet elmondotta, a nagyváradi polgármester jelen volt a képviselőházban s gratulált neki felszólalásához *Barabás Béla* útján. Ez is mutatja, hogy igaz dolgokat sorolt föl. Kérdi most, nem igaz-e, hogy *Aulich* ezredes összekocant a *braganzai herceggel*?

Fejérváry Géza báró honvédelmi miniszter elismeri, hogy egyes adatok valók, de nagy részük nem. Többi közt azt sem való, amit *Lengyel Zoltán* megemlített, hogy *Aulich* ezredes egy *Hajdu* nevű főhadnagyot azért csukatott le, mert az magyarul beszélt.

Lengyel Zoltán fenntartja mindazt, amit mondott.

Most *Gromon Dezső* honvédelmi államtitkár akart beszélni.

— Üljön le!

— Nem hallgatjuk meg! — kiabált percekig a szélbal. Az elnöknek egész tekintélyét latba kellett vetni, hogy az államtitkár szóhoz juthasson.

Gromon kijelenti, hogy a szóban forgó *Hajdu István* mint százados a honvédelmi miniszteriumba van beosztva. *Lengyel Zoltán* novemberi beszéde után *Hajdu Istvánt* azonnal kihallgatta, még pedig személyesen. *Hajdu tiszti becsületszavára* mondotta, hogy *Lengyel* adatai nem igazak.

Lengyel Zoltán (közbeszól): Ez más *Hajdu István*, mint akiről én beszéltem! Az a *Hajdu* még most is Debrecenben szolgál.

Gromon Dezső: Ugyanazon *Hajduról* van szó, más *Hajdu* nevű katonatiszt nem szolgál a hadseregben.

Zichy Jenő kilépése.

Horváth Gyula és *Papp Zoltán* személyes kérdésben szólalnak fel s a honvédelmi miniszter előbbi állításaival szemben a maguk igazát vitatják.

Zichy Jenő gróf szintén személyes kérdésben kér szót.

— A honvédelmi miniszter ur — ugymond — felhozta, hogy én már 1889-ben is kiléptem a szabadelvű pártból. Jobb lenne, miniszter ur, ha erről hallgatna . . .

Fejérváry Géza báró: Azt már nem teszem . . .

Zichy Jenő gróf: Ön akkor, miniszter ur, alkotmányértést követett el. Tegye szívére a kezeit és vallja be őszintén, hogy bűnös volt. (Derűtség a jobb oldalról).

Fejérváry báró: Nem én! . . .

Zichy gr.: Én konzekvens vagyok magamhoz, ön is magához, báró ur. A mi utaink nem találkozhatnak.

Fejérváry dr.: Ugy van! (Zajos derűtség.)

Zichy gr.: A komolyságot a nevetségéstől csak egy lépés választja el. Fejérváry báró ur, ön már ezt a lépést megtette! (Derűtség jobbról. Taps és tetszés a szélsőbalen.)

Kubik Béla indítványozza, hogy a honvédelmi miniszter tegye le a Ház asztalára azon iratokat, melyek alapján Lengyel Zoltán adatait megcáfolta.

A miniszter, továbbá **Pichler és Thaly** felszólalása után a többség **Kubik** indítványát elvetette, mire az izgatott ülés véget ért.

MULATSÁGOK

Farsangi naptár:

Február 21. A radna-lippai ev. ref. szegényeket és árvákat gondozó egyesület domino-estélye (József főhercegszáló.) — Az aradi iparosifjak önképzőkörének táncvigalma (Kass-venlőglő.) — Az aradi waggongyári önkéntes tüntető kar álarcos bálja (Városliget.) — A makói kereskedők egyesületének hangversenyvel egybekötött táncestélye. — A Mikalákán megalakult vöröskereszt fiók-egylet és az ifjúsági-egyesület táncestélye (iskolaépület.)

Február 22. A beeli olvasókör műkedvelői előadással egybekötött táncestélye. — A gyoroki önkéntes tüntető-egylet táncvigalma (Nagyvendéglő.) — A radnai iparosifjak műkedvelői előadással egybekötött táncmulatsága (Magyar korona.) — Álarcos bohém estély este 8 órakor (Fehér Kereszt.) — A maria-radnai polgárság táncvigalma (Faller vendéglő.)

Február 23. Az arad-hegyvidéki turista-egyesület tréfa-estélye.

(=) **Az ujaradi kereskedők** f. hó 14-én a Martini sörcsarnok helyiségeiben szép sikerű táncestélyt rendeztek, melynek 150 korona tiszta jövedelme az ujaradi kereskedő tanonc iskola segélyalapja javára fordított. A táncestélyen jelen volt hölgyek névsora a következő:

Leányok: Lambert Irma, Netter Mariska, Gangl Elma, Petrovits Ilonka, Petera Hedvig. (Delta) Hoffmann Katica, Böhm Katica, (Zsigmondháza) Nagy Mariska, (Budapest) Szász Rózsika, (Arad) Resenberg Paula (Arad) Schlesinger Irma, (Paulis), Felsmann Ella, Klug Teréz, Klukovics Róza, Strumberger Mariska, (Arad) Kohn Teréz (Battonya) Sziebenhauer Márta, (Temesvár), Schork Vilma, Gehl Berta, Schauer Juliska (Arad), Van der Venne nővérek, Martini Annuska.

Asszonyok: dr. Hemmen Jánosné, Gangl Andorné, Netter Mártonné, Theisz Miklósné, Herold Rózsóné, (Kis Szt. Miklós), Pommersheim Jánosné, Szeydl Ferencné, Petrovics Edéné, Szilágyi Gézané, özv. Hemmen Mátyásné, Ludvig Alajosné, Krause Brunóné, Szentgyörgyi Józsefné, Krebs Ignázné, Stransky Lajosné, Szász E. né, (Arad), Gammer Lippóné, Herold Antalné, Csalogovics Nándorné, Zirczer Antalné, Schram Józsefné, Jammitzky Jánosné, Folkmann Ignázné, Böhm Samonné, Böhm Alfrédné, Zimmer Mátyásné, Stritt Ferencné, Eisele Jánosné, Müller Józsefné, (Arad), Flórian Józsefné, (Arad), Moldován Ödönné, (Arad), Schmi zer Jakabné, Kalász Jánosné, Weisz Adolfné, Heller Gusztávné, Heller Adolfné (Allios), Ray Lőrincné, Zimmermann Józsefné, (Arad) özv. Martini Péterné, Van deo Venne Jánosné, özv. Gehl Nándorné, Petule Jakabné, Heinzl Andrásné, Schork Mártonné, Felsmann Alfrédné, Klukovics Adámné, Wass Józsefné, Strumberger Józsefné (Arad).

(=) **Bál Mikalákán.** A Mikalákán megalakult vörös kereszt fiók-egylet az ifjúsági egyesülettel saját alapjuk javára, február hó 21-én, az iskola helyiségeiben zártkörű táncestélyt rendez.

Csák Czirjék kitüntetése.

(Az érdemrend átadásán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

A papi és polgári erények méltatása volt az az ünnepély, mely ma az aradi városházán végbement. Csák Czirjék dr. minorita rendfőnöknek tüzték itt mellére a királyi elismerés ezimbotumaként a harmad osztályú vaskorona rendet. Azok, kik az ünnepi aktuson résztvettek, tisztelettel és szeretettel vették körül a rendfőnököt, de meleg érzéssel gondol reá a mai napon mindenki vallásfelekezeti különbség nélkül.

A felemelő, szép aktus délelőtt fél tizenkét órakor vette kezdetét a városháza tanács-termében, majd pedig folytatást nyert a közgyűlési teremben. A kitűzött idő előtt egybegyűltek a meghívottak, várva a rendfőnökkel megérkező Kun László dr. apát-kanonokot, a csanádi püspök képviselőjét, ki az érdemrend jelvényének átadásával volt megbízva.

Jelen voltak: Urbán Iván főispán, Institoris Kálmán polgármester, Dálnoki Nagy Lajos dr. alispán, Varjassy Lajos helyettes polgármester, Sáriot Domokos főkapitány, Csák Kálmán, k. kun-félegyházi városi írójegyző, a rendfőnök fivére, Pálya Mátyás gyoroki róm. kath. esperes, Teleszku György gör. kath. esperes, Beles Vazul gör. kel. román esperes, Csécsi Imre ev. ref., Frint Lajos ág. ev., Vácán Traján gör. kel. román, Brankovits Sándor és Gyurkovits István gör. kel. szerb lelkészek; a minorita rend tiszteletbeli tagjai közül: Domány József, Hermann Gyula, Kristyó János, Mülek Lajos dr., Nyáry Béla, Reichler Károly, Szöllösy Jenő dr., Urbányi Béla, Varjassy Arpad, továbbá Ihsász Aladár a Magyarország munkatársa, Schröder Béla, Zilahy Gyula, Buja Sándor, Issekutz László dr.

Kun László dr. apát-plébános, megjelenése után körülbelül a következő beszéd kíséretében adta át a redjelet:

Ó császári és királyi felsége mult hó 12-én kelt legfelsőbb elhatározással Csák Czirjék tartományi rendfőnök és az aradi plébánia adminisztrátorát, a jeles vaskorona rend harmad osztályával kitüntette. A vallás- és közoktatásügyi miniszter az Abbáziában időző főpásztort bizta meg a rendjel átadásával, ki akadályoztatása miatt viszont az egyházmegye vikáriusának adta át a megbízatást. Itt azután egy váratlan körülmény jött közbe, mely által ő reá jutott ezen szép feladat teljesítésére. Üdvözlő a főispánt, üdvözlő a vendégereget, mely megjelenésével sulyt kölcsönöz az aktusnak és annak fényét emeli. Nem kell hangsúlyoznia, kit ért a kitüntetés, hisz az ő élete nyitott könyv volt mindig, s különösen azóta, hogy a rend élére állott. Ernyedetlen tevékenységet fejtett ki mindig, s elég csupán arra utalnia, ami itt történt: a nagyszabású templom építésre, melynek létrejöttében oroszlanrésze van a rendfőnöknek. Az érdemek sorozata nem maradhatott elrejtve tudomást szereztek arról a trónon is, s mindnyájunk örömeire megtörtént a kitüntetés. Ez azonban nem akar egy érdemes pálya betetőzése lenni, hanem buzdítás, hogy az anyaszentegyház, a haza, s a város javára tovább működjen.

Ezután feltűnt az érdemrendet a rendfőnök szíve fölé, mondván: — Eddig is mindig nemesért, üdvösért doboget ez a szív; adjon isten erre erőt továbbra is.

Csák Czirjék dr. meghatva válaszolt s a következő magasröptű beszédben:

Midőn Nagyságodnak, mint a megyés püspök ur ő excellenciája képviselőjének rám nézve különösen nagybecsű szavai után a rendjelet átveszem, apostoli királyunk iránt érzett legmélyebb hódolattal s alattvalói hűséges ragaszkodással teszem azt. Az ő Felsége trónjáról jövő kegy sugarai, melyek szerény munkásságom jutalmául személyemre estek, megannyozva megvilágítják rendemnek sok száz éves működését is, melyet szentegyházunk, drága hazánk érdekében, jó és balsorsban önfeláldozó szeretettel teljesített.

En hiszem, sőt teljesen megvagyok győződve, hogy a királyi kegynek eme megnyilatkozása mindenkor magyar rendemmel szemben, csak fokozni fogja a rend minden egyes tagjának nüséges ragaszkodását és szeretetét istenhez, hazához és királyhoz s a kötelességteljesítésnek mindenkor erős rugója leszen. Mélyen meghatva fogadom a legmagasabb helyről jött elismerés e symbolumát, mely mig önértzetet tölt el az iránt, hogy szerény működésemet megjutalmazva látom, addig nem kevesebb ragad bámulatra az a messzemenő körültekintés és figyelem, hogy egy, már hivatásánál s egyéni tulajdonainál fogva is visszavonult, csendben működő embert látott meg a Felség belső tanácsosainak szeme s jutalmazott meg a királyi kegy. Rajta leszek, hogy életem hátralevő idejét úgy használjam fel, hogy Isten dicsőségének hazám s rendem ügyének tessek az örök üdvösségre is érdemes szolgálatakat. Rajta leszek, hogy amily gyógyító, tiszta e vaskorona rendem jelvénye, oly színarany, tiszta legyen egyházam és hazám iránt való szeretetem s legyen vasakaratom a közös munkáiásában.

Institoris Kálmán polgármester üdvözölte ezután a rendfőnököt a következő szavakkal:

Midőn ő csász. és apostoli királyi Felsége Nagyságodat hazafiúi és egyházi érdemeiért kitüntetni méltóztatott, ez nem csupán Nagyságod közbecsülésben és köztiszteltetésben részesülő személyének és a magyarországi minorita rendnek okozott méltó örömet; de örömmel tölti el a kegyuri jogokat gyakorló Arad sz. kir. város törvényhatósága közönségét is, mely Nagyságodban e város területén lakó rom. kath. hívek plébánosát és első lelki pásztorát ünnepli.

Fogadja tehát e legmagasabb kitüntetés alkalmából, városunk közönségének, mint kegyuri jogokat gyakorló hatóságnak, általam tolmácsolt, szívből fakadó meleg üdvözlését és szerencse kívánatát azon forró ohajtással, hogy Nagyságodnak a haza, az egyháza, hívei lelki üdvösségére és városunk javára irányuló nemes törekvéseit mindenkor siker koronázza.

Csák Czirjék az üdvözlésre a következőket válaszolta:

Köszönöm igen tisztelt polgármester urnak meleg szavait, melyekkel Arad szab. kir. város közönsége nevében mint kegyur, engem a római katolikus lelkészét üdvözölni szíves volt. Ismeretes a város római katolikus lakói, de a város egyeteme előtt is az a készség, melylyel a rend 200 év óta a legnagyobb áldozatokat meghozva szolgálta és szolgálja e város legszentebb vallási érdekeit.

Legkisebb okunk sincs abban kételkedni, hogy ez érdemes város mint kegyur teljes erejével fogja támogatni a jövőre irányuló s csakis a város polgárainak jólétére célzó minden buzgalmunkat s hogy ezekben a törekvésekben nekem, mint a római katolikus hívek lelki pásztorának, az igen tisztelt polgármester ur is segítségemre lesz, előre is hálásan köszönöm.

Ezután az apát-kanonok, a rendfőnök és a többi jelenlevők a közgyűlési terembe vonultak, melyet hölgyközönség töltött meg. Nagy számmal gyülekeztek össze a róm. kath. hölgyek, hogy üdvözléssel járuljanak a kitüntetett rendfőnök elé.

Urbán Ivánné főispánné lépett elő s virágcsokorral üdvözölte Csákot, kihez a hölgyek nevében Boros Jusztin urhölgy vallásos áhítattal áthatott, szeretetteljes beszédet intézett.

Megindultan válaszolt Csák Czirjék rendfőnök, a főispánnéhoz és a többi hölgyekhez intézve szavait. A vallásos érzelmek ápolása — fejezte be megragadó beszédét — alapja a társadalom jólétének kedves híveim s a nők kezébe van letéve, kiknek nemes példaadása, gyöngéd, vallásos érzése és nevelése egy új társadalmat képes teremteni, mely társadalom boldog és megelégedett lesz az élet minden nehéz küzdelmei között is. Midőn hálás szívvel megköszönöm soha el nem feledhető szíves figyelmüket, Isten bőséges áldását kérem Méltóságodra, s kedves híveimre.

ARADI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Bérletszünet.

Páratlan.

Pénteken, 1903 évi február hó 20-án:

AZ ABADIDALEGYLET közreműködésével
itt először:

LOHENGRIN.

Regényes opera 3 felvonásban. Szövegét és zenéjét írta:
Wagner Richard. Fordította: Böhm G. és Ormay T. Ren-
dező: Polgár Sándor. Karnagy: Orbán Arpád.

SZEMÉLYEK:

I. Henrik	Békéssy Gy.	4. lovag	Szabó S.
Lohengrin	Bejczy Gy.	1. apród	Csepregi I.
Brabanti Elsa	Singhoffer V.	2. apród	Hajnal Ilona.
Gottfried	Kley Mariska.	3. apród	Kertész Kata.
Telramund	Szabó József.	4. apród	Gergely Giza.
Király hirdője	Juhász S.	5. apród	Ligeti B.
1. lovag	Ungvári V.	6. apród	Bogár Anna.
2. lovag	Abai Gyula.	1. asszony	Bérczi Mari.
3. lovag	Kiss József.	2. asszony	Fekete A.

Szász és brabanti nemesek, hölgyek, apródok, nemesek, nép.

A „Lohengrin“ főpróbája csütörtökön este fél 8 órakor veszi kezdetét. A főpróbát teljes díszlet, jelmez- és világítás-próbával kötik össze.

* **A kis fészek.** Amíg az énekes személyzet lázasan próbálja a *Lohengrin*-operát, az alatt a vigjátéki személyzet teljesen elkészült a *Kis fészek* című rendkívül szellemes bohózzal, úgy, hogy az már legközelebb színre kerül, kitűnő szereposztásban és fényes kiállításban.

* **Szerződöttes.** *Daróczy* Ilkát, az aradi színtársulat tagját, ki a napokban Budapesten járt, az ott időző *Németh* József miskolci színgazgató, mint első hősnőt társulatához szerződöttes.

* **A Zenélő Magyarország idej X. évfolyam** 4-dik füzetét jelent ma meg, s a következő érdekes és divatos nememűjondságokat hozza előfizetőinek: I. Lányi Ernő: „Nem nézett rám az a kis leány csak egyszer“ magyar dalt. II. Bogdán J. „Viola“ keringőt — Veilchen Walzert. IV. Schubert F. „A nyugalom te vagy“, „Du bist die Ruhe“ műdalt. A legkedveltebb zongora zeneműjondságokat hozza e minden zenekedvelőnek kiváló fontosságú zeneműjondságok — a mi az év leforgása alatt megjelenik havonta kétszer — mindenkor 12 oldal tartalmán kapják. Előfizetheti e most folyó X. évfolyamra negyedéven 6 füzetre 3 koronával a „Zenélő Magyarország“ (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában Budapesten, VIII. Józsefkorut 22—24

Az orvos és az apáca.

(Szerelem a klinikán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

Ködös Albion fővárosában, Londonban élik most nagy boldogság közepette vidám napjait azok a boldog szerelmesek, kiknek egyike Nagyvárad egyik fia, egy fiatal orvos, másika pedig a budapesti nőgyógyászati klinika volt ápolónője.

Néhány évvel ezelőtt középiskolai tanulmányainak végétével került Budapestre E. A., mint orvosnövendék. Időközben katonai szolgálatának is eleget tett s a mult esztendő őszén befejezve tanulmányait, megkapta az orvosi diplomát.

A fiatal orvos praxisát, mielőtt magángyakorlatot folytatott volna, a budapesti klinikán kezdte meg, mint a nőgyógyászati osztályon működő gyakornok.

Ott a női betegágyak mellett, hivatalos, emberápoló funkciója hozta össze dr. E. A.-t az intézetben alkalmazott egyik ápolónővel, ki mellesleg szólván — korban ugyancsak messze túl haladta a fiatal medikust.

Az ismeretség, az egész napon át való érintkezés vonzalommal, majd szerelemmé nőtte ki magát a kóroda ágyai mellett az orvos és az ápolónő között.

Megszerették egymást. A fiatal orvos egyetemi tanulmányvelei alatt szorgalmasan tanulta

az angol nyelvet és perlekt elsajátította a serek és a ladyk nehéz nyelvét.

Régtől fogva nagy ambíciója volt B. A.-nak, hogy külföldre, Angolországba vagy Amerikába vándoroljon, hol amugy is nagy az orvoshiány.

Az ápolónőnek volt egy kis tőkéje, hosszas működéséből megtakarított magának pár száz forintot. A nagy ut költségeiről tehát nem kellett gondoskodni.

Az elhatározás megvolt csakhamar, dr. E. A., a fiatal nagyváradai orvos és szerelmes ápolónője eltűntek egy napon a klinikáról. Kitutattak Londonba s most ott élnek boldogan, vidáman...

Harc az orgona mellett.

(Templomi botrány Almás-Kamaráson.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

Az aradi járásbírósa előtt ma olyan bünnel vádolt emberek állottak, a milyen bűn fölött ritkán szokott itélkezni a bíróság.

Vallás szabad gyakorlata ellen elkövetett kibégás miatt kellett ma Révai Kálmán albirónak ítéletet mondania egy csomó ember felett, kiket azzal vádolt *Beniczky* Kálmán ügyész megbízott, hogy egy ünnepélyes nagymise megtartását lehetetlenné tették.

A dolog előzményei ezek:

Eszes István nagykamarási róm. kath. plébános és *Vona* Adolf ugyanottani állami tanító haragos viszonyban éltek egymással. A közöttük fenálló viszonynak az lett a vége, hogy a plébános a tanítót kántori állásától felfüggesztette.

Január 22-én, panasolja a plébános feljelentésében, tiszteletlenül viselkedett vele szemben a tanító, úgy, hogy fel kellett függesztenie kántori állásától, melyre a kamarási hívek megválasztották.

Január 25-én, vasárnap nagymisét akart tartani a kamarási plébános. Lavélben fölkérte *Salamon* Lajos igazgatótanítót, hogy a nagymisén az orgonazenét szolgáltatassa. Ez így is történt. A nagymisére rendkívül sok nép jött a templomba.

A kérdéses napon *Vona* is elment orgonálni, de mikor látta, hogy helyét elfoglalta *Salamon* tanító, a templomból eltávozott. Amint *Salamon* megkezdte az orgonálást, *Balázs* Pál és *Szaicz* Imre kamarási lakosok, nyilván *Vona* hívei, a nyomtatóról az orgonafujtatót erőszakkal ellökték és egyuttal kilátásba helyezték neki, hogy ha még egyszer ráteszi a lábát a nyomtatóra, irgalmatlanul ledobják a kórusról. Egyuttal olyan láрма, zugás, füttyülés támadt a templomban, hogy *Tóth* Imre községi bíró felszaladt a kórusra s bírói tekintélye latbavetésével csendet csinált.

Az orgona azonban nem szűnt, s a nagymise végre is csendes misévé változott át, mert nem volt, aki az orgonát fujtassa.

A bíróság a vallás szabad gyakorlata ellen nyilvánuló vétséget csak az által találta megállapítottnak, hogy az orgonálás lehetetlen volt és ezért azokat a vádlottakat, névszerint *Balázs* Pált, *Kaicz* Imrét, *Tajti* Jakabot, *D. Nagy* Józsefet és *Kovács* Andrászt, kik a fujtatót erőszakkal megtámadták és kötelessége végrehajtásában akadályozták és végül megfenyegették, fejenként 5—5 napi fogházra és husz korona mellékbüntetésre ítélte.

Beniczky Kálmán ügyész megbízott, aki talpraesett vádbeszédben szólott sikra a vallás szabad gyakorlata mellett, *Vona* Adolf, *Medve* József és ifj. *Mihály* István vádlottak ellen a vádat elejtette.

Mint hogy ezekkel szemben a sértett, *Eszes*

Ezzel a szép, és megkapó részletekben bővelkedő ünnepély véget ért.

Délben a minorita rendházban ebéd volt, melyen megjelent Kun László dr. apát-kanonok, valamint az érdemrend átadására hivatalos vendégek. A kitűnő hangulatban lefolyt ebédet számos felköszöntő élénkítette.

Az köszöntőt *Kun* kanonok mondta, lelkes szavakban éltetve a királyt. Csak *Cyrjék* rendfőnök *Desseffy* Sándor püspököt és kiküldöttjét *Kun* kanonokot éltette, majd *Supka* Béla házfőnök a rend nevében Csak *Cyrjék*et. *Urbán* Iván főispán ugyancsak a rendfőnökre, *Kun* László kanonok a főispánra, *Institóris* Kálmán polgármester a rendfőnökre mondott felköszöntőt. *Varjassy* Arpád a konfráterek nevében éltette a rendfőnököt. *Varjassy* Lajos helyettes-polgármester *Institóris* Kálmán polgármestert, *Dálnoki Nagy* Lajos alispán a távollévő *Urbán* Ivánnét, *Boros* Jusztint, a délelőtti szónokot, *Frint* Lajos ág. ev. lelkész a rendtagokat köszöntötte fel s *Varjassy* Lajos *Supka* Béla házfőnököt. *Csési* Imre ev. ref. lelkész a felekezetek közötti összetartásra mondott áldomást, *Beles* Vazul gör. kel. román esperes pedig a magyar hazára. *Reicher* Károly Pálya Mátyás gyoroki kerületi esperest éltette.

Az ebéd folyamán a rendfőnök a rend tiszteletbeli tagjává kinevezte *Kun* László kanonokot és *Sarlot* Domokos főkapitányt.

Számos üdvözlő sürgöny érkezett a kitüntetett rendfőnök részére. Többek között a következők emlékeztek meg róla: *Desseffy* Sándor megyés püspök, *Németh* János püspök, *Wittenberger* Antal kanonok, pápai kamarás, *Holló* Lajos szerkesztő, *Fazekas* Gusztáv pest-megyei főjegyző.

Varjassy Arpád indítványára a kanonok, rendfőnök, főispán, polgármester és a felekezetek lelkészeinek aláírásával üdvözlő táviratot küldtek *Wlassics* Gyula vallás és közoktatásügyi miniszternek, *Desseffy* Sándor és *Németh* József püspököknek.

SZÍNHÁZ ÉS IRODALOM.

A színház műsora:

Szerda: Végre hajtó, bohózat. (Páros bérlet.)
Csütörtök: Szünet. (Lohengrin esti főpróbája miatt.)
Péntek: Lohengrin, opera. (Bérletszünet.)

Lohengrin.

— A pénteki bemutató. —

Holnapután, csütörtökön este nem lesz előadás az aradi színházban. A közönség számára pihen a színtársulat, de a zárt színházajtók mögött ez estén is kemény munkát végez az énekes-személyzet: a *Lohengrin* főpróbáját tartják meg. A színházi élet megfigyelése ilyenkor érdekesség-számba megy. Izgatott az egész társulat, a direktortól, és a karmestertől kezdve a rendezőn keresztül a legutolsó drámai színészig, akinek pedig vajmi kevés köze van a hatalmas Wagner-operához.

Hogy az előadás parádés lesz, az már az előkészületekből is látszik. A színház művezetősége a következő kérelmeket intézi a közönséghez:

tekintettel arra, hogy a budapesti operaházban a *Lohengrin* előadása a kiadott színlap bizonyossága szerint 7 órai kezdettel három és fél óra hosszat tart, az opera előadása Aradon esti fél 8 óra helyett hét órakor kezdődik.

Kéri továbbá az igazgató a közönséget, hogy a dalmű nyitányának kezdetére, tehát 7 óra előtt pár perccel előbb sziveskedjék helyét elfoglalni, nehogy az ajtó-nyitogatások és a járás-kelések folytán az opera fenséges nyitánya megzavartatnák.

A pénteki előadás színlapja a következő:

személy képviselője a vádat nem tartotta fenn, a bíróság az eljárást beszüntette.

Beniczky ügyési megbízott az ítéletben megnyugodott, míg a vádlottak s védőjük: Barabás Béla dr. országgyűlési képviselő feleltek.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Fehér kereszt egyesület Mikalacán. Mikalaka községben Fehér kereszt egyesület alakult, melynek két szakosztálya van: női és férfi. Az előbbinek elnöknőjévé egyhangúlag Balogh Zoltánné választották meg, míg választmányi tagok lettek: Holzschvander Andrásné, Faragó Gyuláné, Lázár Pálné, Böhm Mórné. A férfi osztály elnöke lett Balogh Zoltán, jegyző Holzschvander Andor, pénztáros Morár János, választmányi tagok: Kozma György, Kis Ferenc, Lázár Péter, Somló Antal, Faragó Gyula. A megalakulást a község egész intelligenciája lelkes figyelemmel kísérte.

Hivatalnokból — minorita.

(Az aradi rendház legújabb tagja.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17

A minoriták aradi rendháza megsza-
porodott egy noviciussal: Papp Loránt-
tal, ki a múlt héten még pénzügyi fogal-
mazó volt Nyitrán. Az új szerzetes azért
hagyta oda szép karrierrel biztató hiva-
talmi pályáját, hogy a zárda csendes
falai közt megvonuljon s ott eltemesse
azt a tengernyi bánatot, mely szívét rö-
vid idő alatt oly tragikusan sujtotta. Az
ifjú szerzetes megható történetét egy
nyitrai tudósítás így mondja el:

Két év előtt került Nyitrára Papp Loránt
pénzügyi fogalmazó. Szimpatikus modora és
szellemes társalgása révén a még alig 28 éves
fiatal ember társadalmunk széles rétegében
szívesen látott egyén volt, kötelesség- és szak-
tudásával pedig főnökei bizalmát teljes mér-
tékben megnyerte.

A nyitrai fiatalság körében nemsokára az
a hír került szárnyra, hogy Papp Lorántot idil-
likus kötelek fűzik Nyitrának egyik szelle-
mes és bájos megjelenésű ünnepelt leányához.
Papp Loránt eleinte lovagias diszkréciójával
igyekezett ezt a szálló hírt elnémítani. És csak
mikor meggyőződött róla, hogy érzelmei szíve
választottjánál visszhangra találnak, beszélt
el egyik másik bizalmas ismerősének a reája
váró boldogságot. A szerelmes fiatal ember ez-
után mindinkább visszavonult a nyilvános tár-
saságtól. Ugy látszik, az az édes fájdalom, az
ideáljától való távollét sarkalta őt a magányba
való visszavonulásra, hogy annál zavartalanab-
bul gondolhasson arra, a ki a fővárosban van,
hogy tudományozomját az egyetem filozófiai
fakultásán csillapítsa. Nemsokára határozott
formában keringett a hír, hogy a kitűnően
érettségizett filozófer-kisasszony tudományos
ambícióján győzött a szerelem. Biztatóan meg-
kezdett pályáját félbeszakítja, hogy Papp Ló-
rántnak mondja a boldogító igent.

A sors azonban kegyetlenül széttepte en-
nek az idillikus reménynek a szálait. Egymást
követték az általános megdöbbenést keltő hi-
rek, hogy az élete viruló tavaszát élő urleány
súlyosan beteg, mignem azt a lesújtó tudósítást
hozta Budapestről a táviró, hogy a szép leány
örök pihenőre tért.

Ettől a szomorú pillanattól datálódik Papp
tragikus esete. Eleinte bus magányában élt
végzetes fájdalmának. Majd nyilvános társa-
ságok felkeresésével igyekezett szórakozások-
ban vigaszra találni, de ekkor már idegességén

világa nagy változáson ment keresztül. Ennek
tudható be az a kardpárba is, a melyet csak
rövid idővel ezelőtt a nyitrai tisztikarnak egyik
tagjával vívott meg és a mely súlyos megsebe-
sülésével végződött. Napokig volt kénytelen az
ágyat őrizni.

Felépülve betegségéből, megint és ezuttal
talán utoljára vette igénybe a nyilvánosság fi-
gyelmét: azt a meglepő hírt korpoltáltatta ma-
gáról, hogy minorita barátának készül. Dacára a
fiatal embert ért gyászcsapásoknak, kétértelmű
fogadták ezt az emberföltötti akaraterőt igénylő
elhatározást. Majd azt beszélték, hogy csak ju-
niusban lép a rend kötelékébe, mert a felvétel
iránti eljárások megnéhezítik az azonnali be-
lépést. Ezeknek a kombinációknak e hét elején
vetett véget maga Papp Loránt azzal, hogy le-
mondott állásáról. Csak Cyrják rendfőnök ugyan-
is kieszközölte a megnyugvásra kétségbeeset-
ten váró fiatalembernek, hogy felvétessék. Papp
Loránt el is utazott már Aradra.

— Az én életem számára a földi javak
amugy sem nyújthatnak már vigaszt. Nem
ölm meg magam, mert vallásos érzületem azt
tiltja. Nem kontárkodom a gondviselés kifür-
készhetetlen útjaiba. Visszavonulok az élettől
hát oda, ahol minden külső befolyástól menten
hordozhatom a rám mért keresztet. Megyek mi-
norita barátának.

Ezekkel a szavakkal bucsuzott el Papp
Loránt nagyszámu ismerőseitől és barátaitól. A
bucszó oly természetesen lemondással hangzott,
hogy senkinek sem jutott eszébe a gyászba bo-
rult fiatal embert ettől a lépéstől visszatartani.
Hagyták, hogy menjen. És ma, mikor e sorok
napvilágot látnak, Papp Loránt már az aradi
minorita-rend egyik tagja.

HIREK.

— Az új püspök üdvözlése. Papp I. Jánost,
az aradi görög keleti román egyházmegye püs-
pökét nagy számmal érik a levélbeli és táv-
irati üdvözlések. Legutóbb Salacz Gyula és
Vancsó Gyula dr. országgyűlési képviselők, a
buttyini román egyházközség, a topolovci ro-
mánok üdvözölték. Ma délelőtt Temes-Monostor
község küldöttsége kereste föl az aulában Papp
I. püspököt, lelkészük vezetése alatt, a kinek
lelkes üdvözlő beszédére az új egyházfő me-
legen válaszolt. Az új püspök, a mint értesülünk,
a jövő hét során utazik Budapestre, a hol ki-
hallgatásra jelentkezik Wlassics Gyula vallás- és
közoktatásügyi miniszternél és Széll Kálmán
miniszterelnöknél. A választás által megürese-
dett szentszéki előadói állást, a mint megirtuk,
a rendes évi zsinaton töltik be. Az állással járó
teendőket Zsivulyesku Prokop segéd-előadó
végzi, a kit azonban radnai esperessé választ-
ottak, s a kit a szentszék néhány hét múlva
meg is fog erősíteni.

— Az idej sorozás elhalasztása. A sorozás
tudvalevően rendszerint március elején szokott
lenni. Az idej sorozás is ekkorra van tervbe
véve. A parlamentben most a tárgyalás alatt
levő katonai javaslatok fel akarják emelni az
ujoncjutalékok és pedig már az idej sorozásra is.
A javaslatok ellen azonban az ellenzék obs-
trukciót folytat s ha ennek következtében a
javaslatok március elejére törvényerőre nem
emelkenek, akkor a katonai hatóságoknak, mi-
után már ez idén a javaslat értelmében akarná-
nak ujoncozni, el kell halasztani a sorozást, úgy
amint az ex-lex idejében történt, a mikor tudva-
levoleg májusban kezdték meg az ujoncozást.
A katonai körök azonban számítanak arra, hogy
a javaslatokból mégis törvény lesz márciusra

megtesznek a márciusi sorozásra.

— Fejérváry br. afférjei. A képviselő-
ház mai ülésén Fejérváry Géza br. hon-
védelmi miniszternek két afférje is tá-
madt. Az egyik Horváth Gyula, a másik
Lengyel Zoltán képviselőkkel. A z első szü-
net alatt Horváth Gyula Kubik Béla és
Bartha Ferenc által magyarázta tot. kért a
honvédelmi minisztertől azért, a mit róla
a Házban mondott. Fejérváry az ülés
megnyitása után a képviselőház előtt
megfelelő magyarázatot adott Horváthnak
s mivel Horváth Gyula a válasszal meg-
elégedett, az affér hullámai elsimultak.
Lengyel Zoltán ugyancsak Kubik és Bartha
által provokáltatta Fejérváry bárót, a ki
elfogadta a kihívást s megbizottakul Ha-
dik-Barkóczy Endre és Andrássy Tivadar
grófokat nevezte meg. A segédek holnap
délelőtt 10 órakor fognak tárgyalni a
képvisezőház egyik termében. Egy későbbi
táviratunk jelenti: Majdnem bizonyos,
hogy ebben az afférben sem kerül fegy-
veres elintézésre a sor, tekintve, hogy a
dolog már az elnöki rendreutasítás s a
miniszter nyilatkozata által reparálást
nyert, tekintve továbbá, hogy Fejérváry
Géza br. 73 éves, tehát oly korban van,
a mikor már nem szokás fegyveres elég-
tételt adni.

— Chorin Ferenc köszönete. Az aradi izr.
hitközség üdvözlő iratáért Chorin Ferenc főren-
diházi tag, az irat szerzőjéhez, Rosenbergr Lipót
főjegyzőhöz a mai napon külön következő le-
velet intézte:

Igen tisztelt barátom! Fogadjon mély há-
lám kifejezését azon szép üdvözlő iratért,
amellyel az aradi izr. hitközség megörven-
deztett s melynek átolvasásakor a „régis-
ter“ tollára ismertem. Régi barátságunk szép
emlékei megújultak, midőn a hozzám inté-
zett szíves sorait olvastam. Szíves baráti üd-
vözlővel s meleg köszönettel maradok régi
híve Chorin Ferenc.

— Az új magyar biboros. Schlauch Lőrinc,
nagyváradi biboros elhanyagolva csak Vaszary
Kolozs tagja a magyar főpapok közül a biboros
kollégiumnak. A legközelebbi pápai konzisztó-
rium jelöli ki az új magyar biborost, ami ezut-
tal nagy gondot ad a Vatikánnak, mert sehogy-
sem tud megállapodásra jutni. A magyar kor-
mány főpapjaink egyik legrokonszenvesebbikét,
a hazafias érzelmeiről is ismeretes Samassa
egri érseket terjesztette kinevezésre, de amint
most jelentik, a pápa nem hajlandó Eger érse-
kének fejére tenni a kalapot. Dessewffy csanádi
püspök sem kegyeltje a Vatikánnak s így a
március végére halasztott konzisztórium Csász-
ka György kalocsai érseket fogja biborossá
kneálni.

— Erzsébet főhercegnő halála. Bécsből
sürgönyzik: Erzsébet főhercegnő holttestét ma
délután négy órakor szentelték be Frigyes fő-
herceg palotájának előcsarnokában. A szertar-
tásnál jelen volt a király, megjelentek az ösz-
szes főhercegek és főhercegnők. A holttestet
ma éjjel elszállították Bädenbe.

— Bánffy kaszinói elnöksége. Fővá-
rosi tudósítónk sürgönyzi: A Lipótvárosi
Kaszinó kandidáló bizottsága ma este
ülést tartott. Itt határozatba ment, hogy
holnap, szerdán délelőtt fél 12 órakor fel-
kéri Bánffy Dezső bárót, hogy a ka-
szinó elnökségére való jelöltséget fo-
gadja el.

— A jogügyi bizottság ülése. A város jog-
ügyi bizottsága holnap délután négy órakor a
városnép háza tanácstermében ülést tart. A bizott-
ság a közműhely tervének jogi részét fogja le-

tárgyalni s esetleg foglalkozni fog a város két-száz ezer koronás konverziójával is.

— **Kitüntetett kórházi igazgató.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király dr. *Singer Mátyás* királyi tanácsos és Szeged város kórháza igazgató főorvosának, a közügyek és a közegészségügy terén szerzett érdemei elismerésül a harmadosztályú vaskorona-rendet díjmentesen adományozta.

— **A Kormos-Deutsch affér.** Vasárnap este — mint megirtuk — lovagias ügy támadt *Kormos Sándor* hírlapíró és *Deutsch Jenő* egy éves önkéntes között, s hogy *Kormos Sándor*, aki tartalékos tiszt, másnap bejelentette az esetet a hadkiegészítő parancsnokságnak s az ezred becsületügyi választmányának, kérvén ügyében a becsületbeli eljárás folyamatba tételét. Egyben pedig provokálta *Deutsch Jenő* önkéntest. A két fél segédei ma délután vettek tárgyalás alá az ügyet, mely alkalommal *Deutsch* segédei (a 33-ik gyalogezred két tényleges állományu tisztje) bejelentették, hogy *Kormos Sándor* mint tartalékos tiszt, a katonai szabályok szerint csak a becsületbeli eljárás befejezése után intézheti el az esetet, s így kéri *Kormos* segédeit, hogy a tárgyalásokat addig függesszék fel. *Kormos* megbízottai ez álláspontot elfogadván, a becsületbeli eljárás befejeztéig függőben hagyták az ügyet.

— **Az angol király betegsége.** A koppenhágai udvar, mint egy sürgöny jelenti, nagyon rossz híreket kapott az angol királyról. Az orvosok kijelentették, hogy legközelebb újra operálni kell. Ha sikerül a műtét, a király legalább egy évet melegebb vidéken fog tölteni.

— **József főherceg születésnapja.** Március 8-án éri meg hetvenedik születésnapját *József* főherceg. Az előzetes terv az volt, hogy a születésnapot nagy ünnepség keretében ülik meg. Most azonban, mint sürgönyzik, elhatározták, hogy az ünnep szük körű lesz.

— **A ferencrendiek főnöke Radnán.** *Tamás* Alajos, a ferencrendi szerzetesek tartományfőnöke a radnai zárdafőnök betegsége idejére *M. Radnára* tette át székhelyét. A rendfőnök *XIII. Leo* huszonöt éves pápai és hatvan éves püspöki jubileumának megünneplésére körlevelet intézett az összes zárdákhoz. *M. Radnán* folyó hó 20-án, pénteken mondják a jubileumi misét, a melyet fényes segédlettel és pompával fognak megtartani.

— **Kenyér-zsur.** A pénteki kenyér-zsur tartalmas és érdekes programmal fog szolgálni a felolvasó estek közönségének. Az eddigi megállapodások szerint *Vézi József* orsz. képviselő felolvasni fog, a zenés számok elsejét pedig az aradi uri cigány banda játéka fogja képezni. Az est részletes műsorát csütörtöki bocsátja ki a rendezőség.

— **A bur doktornót kitiltották.** Az elmúlt évben meglehetősen feltűnést keltett *Aradon* egy ekszcentrikus hölgy, aki azt hirdette, hogy doktori diplomája van s részt vett a bur háboruban is. Az orvosnő, kit *Angyal* Jolánnak hívnak, az aradi ipartestület házában a burokról felolvasást tartott, bemutatta harci térképeit, a háboruban használt kötszereket, kórházi felvételeket stb. Az érdekes hölgy most Vácot jár, a hol ugyancsak meggyült a baja a rendőrséggel, a miről a következőket jelentik.

Angyal Jolán körutra indult az országban s így került a minap Vácra. De ott már nem rendezett felolvasást, hanem jóslással kereste kenyerét, a mi tiltott dolog. A rendőrkapitány e miatt megidézte a doktornőt. *Angyal* Jolán elmondta élete történetét. E szerint harminckét esztendő s Erdélybe való. Ott férjhez ment egy kisküküllőmegyei orvoshoz, a kivel a bur háború kitörése idején Transzvába utazott. Férje a *Krüger*-légő második századában szolgált. Férjét *Windstam* mellett elfogták az an-

gok s néhány nap múlva agyonlőtték. Őt magát *Roberts* lord a sebesült angol katonák ápolására alkalmazta. *Angyal* Jolán azt állítja, hogy bár mindezekből vannak angol szövegű okmányai, nem tudta fölmutatni, mert igazolásképen elküldte Transzvába, a hová vissza akar térni. A rendőrkapitány kitiltotta a doktornőt Vác város területéről s ügyeinek rendezésére negyvennyolc órai időt adott neki.

— **A Kölcsey egyesület** irodalmi szakosztálya nem szerdán, hanem pénteken délután hat órakor tartja teljes ülését, a kereskedelmi és iparkamara kistermében.

— **Új ügyvéd.** *Faragó* Márkus dr., volt aradi ügyvédjelölt, nagy sikerrel vizsgát tett az ügyvédi vizsgát.

— **Mozgósítás Oroszországban.** Mint *Posen*-ből sürgönyzik, egy lengyel lap az orosz hadikészülődésekről ad hírt. A novominszki táborból két hadosztály délre vanult, s ilyeu parancsot kapott a varsói hadosztály is. A mozgósítás iránya a Balkán.

— **Kitüntetett főmolinár.** Az 1901-iki párisi kiállítás bizottsága nemcsak a kiállítókat, hanem a kiállított tárgyak előállítását körül érdeket szerzett munkásokat vagy munkavezetőket is kitüntette. Ily címen kapott most *Szuchy* József a Neuman testvérek gőzmalmán főmolinára nagy ezüst érmet, mint a kinek felügyelete alatt örölte a cég által kiállított és a kiállításon kitüntetett liszt.

— **Tűz.** Éjféltűz fél négy órakor tüzet jeleztek a városház tornyából. A gyár-utcában gyuladt ki és égett le egy lakóház. A rendőrség részéről *Masztig* Emil rendőrtiszt ment ki a tűzhez, ahová a tűzoltóság *Szankovics* Milos parancsnok vezetésével vonult ki s csakhamar lokalizálták a tüzet.

— **Olcsó telefon az újságoknak.** A budapesti újságírók egyesületében, mely *Vézi* József elnöklété alatt ülésezett ma, mint egy sürgöny jelenti, fontos indítványt tett *Radó* Sámuel dr. Indítványozta, hogy az egyesület eszközölje ki a kereskedelemügyi miniszternél a telefon díjaknak a lapok részére való leszállítását, oly mérvben, mint az Németországban már életbe van léptetve. Az indítványt elfogadták. Ugyancsak ezen ülésen *Seres* László a sajtószabadság megóvása érdekében tett indítványt.

— **Lujza hercegnő.** A *Petit Bleu* jelenti Genfből: *Lujza* hercegnő e hét folyamán elhagyja a szanatóriumot s más helyen várja meg lebetegedését. Hírlik, hogy *Giron* több helyen pénzt akart felvenni *Lujza* hercegnő által aláírt váltókkal, a váltót azonban seholy sem akceptálták.

— **Öngyilkos fogalmazó.** Egy aradi születésű ember öngyilkosságáról veszünk a következőkben hírt. Hétfőn délelőtt Budapesten a tárogató-uton egy férfi holttestére akadtak. A halott fején sebet találtak, mely elárulta, hogy a halál oka lövés volt. Mint megállapították, a férfi öngyilkosságot követett el. A revolver, melylyel föbe lötte magát, ott feküdt alatta a földön. Zsebében papírlapot találtak, s ezen a következő irást:

Kérem, hogy bátyámat, *Munczár* Ágostont, aki harmincad utca 3. vagy 4. szám alatt lakik, értesítsék. *Munczár* Mihály.

A mai nap folyamán kiderítette a rendőrség, hogy az öngyilkos tényleg *Munczár* Mihály. Aradi születésű, 33 éves, magy. kir. államvasuti fogalmazó. Tettére súlyos idegbaja vitte.

— **Házasság.** *Gruber* Imre, az Arad és Vidéke nyomdájának alkalmazottja e hó 23-án vezeti oltárhoz *Krón* Franciska kisasszonyt, özv. *Krón* Péterné szép leányát.

— **A harmadik tél.** Az idei tél olyan, mint a jó könyv: három kiadásban is megjelenik és a mi fő, mindegyik kiadás újabb és újabb változatos tartalommal kedveskedik az emberiségnek. Ezt a mostani harmadik telet *Meteor*, Szeged zseniális időjósója már jó előre jelezte, habár a kritikus nap kissé korábban köszön-

tött be, miként s hitte. Az ugynevezett csomópont ugyanis a tegnapi nap volt, mikor is a pár nap óta dühöngő erős északi szél, ugyancsak csipős hideget hozott és ismét kőkeményűvé fagyasztotta a talajt. Délben ugyan melegen süt a nap, de ez csak pár óráig tart; estefelé ismét metsző hideg készítette az embereket a menekülésre ama bizonyos barátságos helyre, ahol a boldogság honol. Most már csak az a kérdés, megelégszik-e a szeszélyes tél a három kiadással, avagy lesz még egy negyedik, esetleg ötödik tél is? Pedig a szegények, de még a gazdagok is úgy tartják, hogy egy is sok!

— **Megőrült lelkes.** Az aradi gör. kel. román szentszék nem régiben felfüggesztette állásától *Pandovicz* Demeter szentesi lelkeszt. Most azt jelentik, hogy a szerencsétlen pap megőrült. A lelke egyensúlyában megtévelyedett lelkeseknek ez a tragédiája:

Pandovicz pár évvel ezelőtt nagy szerepet vitt szentesi politikai életében, mint *Sima* Ferencnek leghívebb embere. A *Sima* fénykorának letűnte után *Pandovicz* is mindinkább vesztett eddigi renoméjából, ami őt szerfölött busította s a múlt hó végén kitört rajta az elmebaj, ami miatt az angyalföldi elmeegógyintézetbe szállították. Amíg *Pandovicz* oda volt, többek följelentése alapján vizsgálatot tartottak ellene és az aradi szentszék felfüggesztette állásától. Mikor visszatért, már egy másik lelkeszt talált a paplaktban s ez annyira bántotta *Pandovicz*ot, hogy ismét mutatkozni kezdtek rajta az elmebaj tünetjei. Szombaton az egyház harangozóját, *Bassai* Lőrincet, késsel kergette az utcán, ami miatt a csanádmezei kórházba szállították, ahonnan rövid idő múlva Budapestre szállítják.

— **Véres lakodalom.** *Barna* János Arad-ségai lakos leányának f. hó 15-én volt a lakadalmja. Ezen megjelentek hivatalanul *Kati* Juon, *Dán* György és *Dán* Despotis. A lakodalom folyamán szóváltás támadt, amelynek hevében *Kati* Juon *Dán* Jánost egy a korcsmából magával hozott sörös üveggel fejbe vágta, majd meg *Dán* György *Duma* Száva fején argumentált egy hatalmas bottal, míg a sötétben valaki a lakadalmas népből *Dán* Jánost ütötte halántékon egy vasvillával, *Duma* Lázárt pedig valaki lapockán szurta. Most úgy *Duma* Lázár, mint *Dán* János súlyos betegen fekszenek lakásukon, hol őket, valamint a többi sérültet *Moldován* Ödön rendőrhadnagy hallgatta ki s ő vezeti a vizsgálatot.

— **Leégett gőzmalom.** *Ungár* Zsigmond szombathelyi gőzmalma, mint sürgönyzik, ma teljesen leégett, csupán a gépház maradt meg. A kár 150,000 korona. A malom biztosítva volt.

— **Halálos baleset Buzsákban.** A *Neuman*-gyárban tegnap délelőtt *Bence* György 29 éves ökör-gondozó a gyártelepen történt járkálása közben két megrakott vagon közé került, melyek melkasát összezúzva, rögtön halálát okozták. A helyszínen nyomban megejtett vizsgálat, melyet *Moldován* Ödön rendőrhadnagy foganatosított, kiderítette, hogy *Bence* saját vigyázatlanságának áldozata, a mennyiben, dacára a szigorú rendeletnek, amely tiltja a vágányok és vagonok közt való járkálást tolatás alkalmával, a két vagon közt akart átmenni, a melyek közül az egyik mozgásban volt a másik álló vagon felé. A rögtön megjelent *Brück* Gyula dr. kerületi orvos csak a beállott halált észlelhette. A szerencsétlenül jártat özvegye síratja.

— **Szerényi sajtópöre** A kolozsvári esküdt-szék ma folytatta Szerényi miniszteri tanácsos ügyének tárgyalását. Sok tanút hallgattak ki, akik azt bizonyítják, hogy *Nadányi* állításai valótlanok. A tárgyalást folytatják.

— **Ellopott pénzszekrény.** Vakmerő lopást követtek el ma *Fiumében*. Mint sürgönyzik, a magyar-horvát hajózási társaság vasszekrényét ellopták s feltörték, de csupán jelentéktelen összeget találtak benne. A szekrényt egészen a tengerparti sziklák közé hurcolták.

— **Tanárok a notesz-rendszer ellen.** Boldog iskolásgyermekek korunkból emlékezünk mindannyian arra a sok „dukk“ ra, ami a tanári noteszhez annak idején fűződött. Abban a kis könyvecskében van a szepes diák élete vagy bukása. A tanuló-ifjuság réme felett most megkondí ota a halálbarangot a tanáregyesület. A közoktatásügyi miniszterhez intézett felterjesztésében arra kéri a tanárok egyesülete a minisztert, törölje el a karácsonyi és husvéti bizonyítványt. Minek megrontani a diákság és a szülők ünnepe: a szekundákkal? Teljesen elegendő — mondják a tanárok — ha az iskola-év közben csak egyszer, a félelvben, január végén adnak ki iskolai értesítőket. Ha pedig eltörlik az értesítőket, az iskolák karácsony és husvét előtt összefoglaló előadásokat tartanak, de nem úgy, hogy a tanárok noteszrel a kezükben examinálnak. — Notesz ekkor nem kell, de nem kell akkor sem, mikor új dolgot tanít a tanár. — Mert elvárható a tanároktól, hogy egy év alatt notesz nélkül is felismerik tanítványaik képességét és tudását. Ennek kiegészítésül a tanévi-végi vizsgálatokat és osztályozásokat is reformálni akarja az egyesület. — A miniszter felterjesztett terv szerint a mai vizsgálati rendszert el kell törölni, mert azon a notesz uralkodik. A notesz alapján a legrosszabb diákot szolítja ki a tanár és ezzel a remegő gyermeket valósággal pellengére állítja a szülők előtt. E helyett a terv szerint a vizsgálat abból állana, hogy a tanár notesz nélkül egy-egy kérdéssel végig felelteti az egész osztályt. Ha a diák nem is tud megfelelni valamely kérdésre, nem baj, nem kell hogy egy tanuló anynyit tudjon, mint a tanára, elég, ha az egész osztály együttvéve tudja azt.

— **Mi van a köpönyeg alatt?** A budapesti *Nemzeti Színház* még mindig lankadatlan sikerei játsza a Maeterlinck *Monna Vannájá*t, mely már Európa legtöbb nagy városában amolyan nagy színházi szenzációvá nőtte ki magát. De azért akadnak városok, ahol Maeterlinck urat mégis elhagyja az ó közmondásos szerencséje. Ilyen például Aachen, ahol a híres köpönyeges asszonyt már nem nézték oly nagy te'széssel, mint nálunk. Az ultramontánok igen megütköztek a frivol jeleneten, amely a dráma sikerét megállapította s nem nyugodtak addig, amíg az igazgató a darabot le nem vette a játékrendről. A mozgalmat a Maeterlinck drámája ellen főképp az *Aachener Volksfreund* című lap csinálta, mely állandóan éber szemmel viraszt a német város erkölcsi fölött. A lap kritikusja nagyon kikelt az előadás ellen, bár bizonyos jóindulattal megjegyezte:

— Kötelességünk azonban felvilágosítani a színházlátogatókat, hogy a színésznő, aki Monna Vannát játsza, csak úgy mondja, hogy nincs fehérneműje a köpönyeg alatt. Ez csak a színpadi hatás kedvéért történik. Mint egészen megbízható értesülés alapján állíthatjuk, a köpönyeg alatt van ruha, fehérnemű épp úgy, mint alsó és felsőszoknya. Az állítólagos meztelenség csak mese.

Fájdalom, a felvilágosítás nem használta a Monna Vanna ügyének: a darab ennek dacára — vagy mondjuk talán: épp ezért — hamarosan lekerült a műsorról.

— **A férfi és női divat osztály** ez idő szerint kitűnően föl van szerelve. Érett igen ajánlatos mostanában Porter Vilmos Nagy Áruházában, a Szabadság-téren a bevásárlásokat megtenni. Akár cipő, akár más divatcikk iránt érdeklődik a közönség, mindnből egyformán nagy a választék. Hogy az árak rendkívül jutányosak, arról a közönség már régóta meggyőződött, de most még inkább olcsó minden, mivel a cég nagymennyiségű alkalmi vásárlásokat tett. Habár az árak igen olcsók, azért a fényképkedvezmény nem szűnik meg: mint eddig, úgy ezentúl is minden vevő egy életnagyságu fényképet kap teljesen ingyen (saját kis arcképe után elkészítve) és csak a papírkörétért kell 8 koronát megteríteni. Porter Vilmos Nagy Áruház, a Szabadság-téren igazán megérdemli a közönség figyelmét. Olcsón árul s ezen elvével sok barátot és vevőt szerez magának.

— **Dentolin fog-crème** a legkedveltebb fogszéplítő. 1 tubus 50 fill. Vojtek és Weiszna, Aradon.

— **T. üzletfeleink** szíves tudomására hozzuk, hogy *Révész Nána* or. könyv- és papírkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselősséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

Dráma a fővárosban.

(Agyonlőtt szerető.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

Véres gyilkosság történt ma reggel Budapesten. Egy férfi, aki egy férjes asszonyt elcsábított urától, előbb közös elhatározásból, de aztán az asszony akarata ellenére, *lelőtte kedvesét és aztán önmagát sebezte meg halálosan.* A drámának, a mely így gyilkosság is lett, a nagy nyomor az oka, a miben mindketten voltak. Tudósítónk az esetről a következőket jelelti:

A dráma színhelye a Gyep-utca 15. szám alatt levő ház. E házban, a hol többnyire szegény gyári munkások laknak nagy nyomorban, hosszabb idő óta buzódott meg egy kis földszinti putriban egy munkásasszonynál *Benicz Rozália* 41 éves róm. kath. házvezetőnő.

Benicz Rozáliának volt férje, egy szenes kocsis, de ettől már évek óta elváltan él. Az elválásnak főoka volt *Kapitány Mihály* 30 éves szalmagyári munkás, a kit az asszony megszeretett és a kinek kedvéért a férjét elhagyta. Benicz Rozália és Kapitány Mihály egy ideig együtt laktak, de aztán, mivel nagyon rossz szul ment nekik a soruk, külön mentek lakni.

A férfinek az utolsó időben nem volt foglalkozása, az asszony házakhoz járt mint házvezetőnő és abból, amit ottan keresett, élt a férfi is.

Az asszony azonban néhány hét óta betegeskedett és ekkor nem volt egyiknek sem miből élni. Ez keserítette el mind a kettőt. A férfi az ajánlotta az asszonynak, hogy a legjobb volna meghalni. Az asszony, aki szintén életunt volt a nagy nyomoruság miatt, belement ebbe és így határozta el először közösen, hogy megölik magukat. Az időpontot még nem beszéltek meg.

Benicz Rozália a munkáscsaláddal ma éjjel nyugodtan aludt, amidőn egyszerre megjelent Kapitány Mihály, akit két nap óta nem látott. Kapitány Mihály oda ült az ágyához és halkán beszélgetett kedvesével. Hogy mit beszéltek, azt nem tudni. A napi munkától fáradt munkáscsalád mélyen aludt. A családból senki sem vette észre, hogy mikor jött és nem is hallotta a beszélgetést.

Ugy negyed hét óra tájban pisztolylövés zaja hallatszott. A megrémült munkáscsalád felugrott az ágyból és látta, amint az asszony az ajtó felé fut és a küszöbön hirtelen összerogyott e kiáltással:

— Jaj, agyonlőttek!

Még mielőtt megakadályozhatták volna a szoba közepén álló Kapitány Mihály a még füstlő forgópisztolyt maga ellen fordította és elszűtötte. A következő pillanaton ő is eszméletlenül összerogyott.

A rendőr, akit a házbéliek hoztak, a mentőkért telefonált. A mentők az asszonyon nem tudtak már segíteni, mert meghalt. A golyó, a mely menekülés közben érte, hátába furdott és szívért sebezte meg, ami azonnali halált okozott.

Bizonyos, hogy ez így történhetett, hogy az asszony az utolsó pillanatban meggondolta az eredeti tervet és nem akart meghalni. Felugrott tehát az ágyból és menekülni iparkodott. A kedvese tehát a menekülő után lőtt és így érte a golyó a hátát.

A férfi megélt. A mentők sebért bekötötték és a Réczey tanár klinikájára szállították haldokolva.

Az ágy mellett egy levelet találtak, amely a főkapitányságnak szólt. Így adják elő a dolgot a házbéliek. A férfi leveleiben másként adja elő a dolgot. Azt mondja, hogy látta el az asszonyt pénzzel, ő költötte minden keresményét az asszonyra, és hogy az asszony mindennek dacára más szeretőt is tartott. Az asszony váltig tagadta ezt valahányszor felhozta neki. A levél így szól:

Milyen tisztelt kapitány ur! A bánat vezetett a halálba. Szívemből szerettem Rózát, de csalfa volt és csalogatott. Minden keresetemet reá áldoztam, meg anyámtól is elidőgenedtem miatta. Ha én nem lehettem boldog, hát más se legyen. Kapitány Mihály.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Esküdtszéki tárgyalás.** A jelen esküdtszéki ciklus második ügye került ma tárgyalásra. A vádlott *Kirilla Mitru* kisjenői lakos, ki a vád szerint agyon akarta löni régi haragosát: *Morosán Mihályt*. 1901. év december utolsó napján Kisjenőn többek társaságában állott. Kirilla Mitru s éppen oda ért a főutcán álló iársasághoz Marosán, amikor Kirilla felemelte a kezét és két lépésnyi távolságról egy 6 lövetű revolverrel kétszer egymásután rálőtt. Az első golyó Marosán bárányszőr bekecsét keresztül ütötte és a mellkas baloldalába a második borda tájékán a bőrön áthatolva a csontig hatolt. A második golyó a balkeze középső ujját horzsolta meg. A tanuk vallomása szerint Kirilla előre megfontoltan követte el tettét, miért is a gyilkosság kísérlete miatt állott ma az esküdtszék előtt.

Az esküdthíróság tagjai voltak *Köller János* elnök, *Szalay Béla* dr. és *Domokos László* szavazóbírák. A vádhatóságot *Meszlyeni Antal* dr. kir. ügyész képviselte: védő *Lázár Zóárd* kisjenői ügyvéd volt. Az esküdtszék tagjai: *Pap Vazul*, *Jakabfy István*, *Weisz Sándor*, *Vass Mátyás*, *Kocsis Lajos*, *Guttman Samu*, *Bogdán Virgil* dr., *Rácz Sebestyén*, *Reppmann Gyula*, *Tucsek István*, *Hanacsek Mátyás* és *Huzó István*. Ma a bizonyítási eljárást nem fejezték be, s holnap, szerdán folytatják.

§ **A Tomka féle betörés.** Ma kezdte meg a legfelsőbb bíróságunk, a kir. Kuria azon nagy feltűnést keltett betörésnek tárgyalását, a mely célolta, hogy egy biztosító társaság furfangos módon becsapassék. A vádlott egyedül *Marót Sándor*, mert az első rendű vádlott, *Tomka Samu* dr. budapesti főorvos időközben öngyilkossá lett. Az íteletet hónap fogja a Kuria kihirdetni.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Uj-aradi heti gabnavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Uj-Arad, február 17.

Az üzlet megtartotta továbbra is élettelen-ségét, mely talán jobbra fordul, ha hidegebb időt kapunk.

Vasárnap esőnk is volt, melyet a keleti szél tova kergetett, azóta hűvös szeles az idő, mely állandónak mutatkozik.

A hetivásárra kevés buza, mintegy 5—600 métermázsa, míg 1500 métermázsa tengeri hozatott be és kelt el napiáron.

Mai gabona-árak: Az árak 50 kilogramm súlyegységet véve alapszámításnak, *Korona* értékben:

Buza I-ső minőségű 7.10—7.20.

Buza közép 7.00.

Tengeri 4.80—5.10.

Rozs névleges jegyzés 5.70—5.80.

Arpa névleges jegyzés 5.30—5.50.

Zab névleges jegyzés 5.40—5.60.

Az irányzat valamivel kellemesebb.

Budapesti ár- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 17.

Délitőzsde. Buzakínlat mérsékelt, vételkedv tartózkodó. Nyugodt irányzat mellett 1.000 métermáza került forgalomba, változatlan áron. Egyéb gabonaneműk változatlanok. Időjárás hideg.

Ésítőzsde. Berlin változatlan, páris 15-el magasabb.

Zárlat 12 órakor:

Buza 1903. áprilisa	7.57—7.58
Buza októberre	7.60—7.61
Rozs 1903. áprilisa	6.63—6.64
Zab 1903. áprilisa	6.16—6.18
Tengeri 1903. májusra	6.05—6.06
Tengeri júliusra	6.10—6.11
Répcse augusztusra	11.85—11.95

Zárlat 5 órakor:

Buza 1903. áprilisa	7.56—7.57
Buza októberre	7.59—7.60
Rozs 1903. áprilisa	6.62—6.63
Zab 1903. áprilisa	6.15—6.16
Tengeri 1903. májusra	6.04—6.05
Tengeri júliusra	6.10—6.11
Répcse augusztusra	

Zárlat 5 órakor:

Oszták hitelrészvény	692.25
Magyar hitelrészvény	749.50
Leszámitolóbank részvény	457.—
Rima-Murányi vasmű részvény	487.—
Oszták-magyar államvasúti részvény	697.—
Közüti vasút	624.—
Városi villamos vasút részvény	319.—

Szeszüzlet.

— Február 17. —

Mai jegyzésünk: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve 70 korona fogyasztási adót.

Szársított moslék 12'90—13— korona mmásánként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Február 17. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogramm felüli súlyban 122—6 fillérig, öreg közép páronként 300—400 kilogramm súlyban — fillérig, fiatal nehéz páronként 320 kilogramm felüli súlyban 128—9 fillérig, fiatal közép páronként 251—320 kilogramm súlyban 127—8 fillérig, fiatal könnyű páronként 250 kilogramm terjedő súlyban 126—7 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogramm felüli súlyban 124—6 fillérig, közép páronként 240—260 kilogramm súlyban 123—4 fillérig, könnyű páronként 240 kilogramm terjedő súlyban 122—3 fillérig.

Sertésüzlet. Február 14. napján volt készlet 20.735 darab, február 15. napján főlhajtatott 993 darab, február 15. napján elszállított 899 darab, február 16. napján maradt készlet 20.829 darab. Üzlet: Szilárd.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti ár- és értéktőzsdén.

Budapest, február 17.

Magyar aranyárjádék 4%	121.25
Magyar koronárjádék 4%	99.45
Magyar arany 4%	95.80
Magyar ezüst 4%	—
Magyar keleti vasút	—
Magyar földterhermentesítési kötvény	99.75
Magyar italmegváltási kötvény	—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	99.50
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	201.50
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	159.25
Oszták papírjádék	100.60
Oszták járadék ezüst	100.60
Oszták járadék arany	121.—
Koronárjádék	101.50
1860-iki államsorsjegyek	154.50
Oszták-magyar bankrészvény	1580.—
Magyar hitelbankrészvény	749.50
Oszták hitelbankrészvény	692.25
Oszták-magyar államvasút	697.—
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.8
Német birodalmi márká	117.05
London	239.95
Páris	95.42
20 márkás arany	23.41

REGÉNY-CSARNOK.

A távollevő.

— Francia regény. —

Irtá: Montégut Maurice.

(Polytatás.)

(42)

A még langyos és szomorú ősz leszedte a fák lombját s zörgő léveléle hintette be a kerti utakat. Most már vége volt a hosszú estéknek ott a kerti padokon a csillagok fényében, a kedves büntársias félhomályban, amikor nem lehetett észrevenni az arc halványosságát s a szem felángolását.

Az esték most lámpafénytel teltek el, enél az áruló fénytel, amely az elfogultságot még nagyobb tette, minden mozdulatot még jobban látatott, s a két bűnös együtt nézte áldozatát, aki rájuk mosolygott tiszta nagy szemével. Lucienneben a gyanunak még az árnyéka sem volt meg, ez az asszony nem olyan természetű volt, mint aki rosszat gondol; mindenkit saját maga után ítél meg, mindenkit előre már becsületesnek gondolt.

S Gábor szívében új gondolat állt be, a szerepek fölcserélődtek; a megcsalt most Lucienne volt. S Gábor szívében megmozdult valami nyughatatlan gyengédség, imádni kezdte a feleségét, mert tudta, hogy a törvényes feleség a kétszeresen megsértett az első szóra, az első jeire büszkén emelné fel fejét, s eltávozna, hogy sohase térjen többé vissza.

— Szégyenlem magam a feleséged, előtt félek a szemétől, — mondta Renée! Pedig Lucienne szeme mindenre szeleden pillantott, különösen barátójére, akivel a Jakab ágyánál átvirrasztott éjszakák óta úgy bánt, mintha testvére volna.

De Lucienne a mindenkiben bizó természet ellenére is csakhamar — maga sem tudta miért, valami megmagyarázhatatlan litok érzése fogta el, az arcok szokatlan szomorúsága, a lassan muló esték meg-megakadó társalgása bámulatba ejtette. Az ember azt hihette volna, hogy valami szerencsétlenség történt. De mi csoda? Azonkívül Gábor is olyan különös volt.

Ha Gábor mostanában belépett a felesége szobájába, ezt olyan arccal tette, mint valami szerető, aki nagy utazásból tér vissza, vagy pedig utra indul, mintha nagy veszedelmeken kellett volna áthatolnia, hogy Luciennehez jusson s mintha a veszedelmek holnap újból várának rá. A szereime egészen megváltozott; a hajdani nyugodt gyöngédségre most valami indult nyughatatlanság következett; Gábor néha úgy szoritotta magához Lucienne-t, mintha félt, hogy valaki elveszi tőle, s ha az arcát simogatta, a keze olyan forró volt, mint a parázs. Lucienne mind bámulóbb szemmel nézte.

— Beteg vagy? — kérdezte egy este tőle. — Egy idő óta nagyon soványkodik, a vonáid beesettek, s olyan izgatótt vagy folyton, hogy egyáltalán nem értelek.

Gábor halálra ijedve akarta minden áron elfojtani az ébredő gyanút.

— Én? — felelte élénken. — Ugyan nincs semmi bajom! Talán kissé ki vagyok merülve, mert megfeszített erővel dolgozom.

— Igaz, mindig nagyon sokáig fenn vagy, — felelte az asszony szeretetreméltó zsörtölődéssel, aggódó hangon. — Csaknem minden éjszakát a dolgozószobában töltesz... pihend ki magadat. Igazán nagyon rossz borbén vagy.

A szerelmes férfi szívében megszólalt valami gúnyos hang.

Hogyan, még te mersz beszélni feleségednek a virasztásaidról? Pihend ki magadat! A feleséged mondja!

S Gábor kitért a további beszélgetés elől s lázban égve, hajdon fővel ment ki a nyirkos, már télies kertbe, hogy levegőt és hűsöséget keressen az égő tüdejének, a lüktető halántékának.

S mi volt Renéevel is, aki szintén mindjárt elpirult, hirtelen zavarba jött, visszahúzódott, ha Lucienne testvériesen magához vonta, hogy üdvözölje?

Mind ezek ellenére sem jutott Lucienne annyira, hogy határozott gyanu ébredjen a szívében. Hanem az a kényelmetlen érzés fogta el, amelyet akkor szoktunk érezni, ha valaki hátulról mereven néz ránk. Ilyenkor az ember nyughatatlan lesz, felizgul s önkéntelenül is hátrafordul, hogy szembe nézzen azzal a másikkal.

Ez az alattomos magnetizáló, aki Lucienne-t úgy üldözte, a szerencsétlenség volt. Üldözte s azon a napon, melyen elő fog lépni, Lucienne majd elmondhatja:

— Ezt vártam.

S ő is kezdett nyughatatlan lenni.

Ez a nyughatatlanság a végletekig fokozta Dombaslesné kémkedési vágyát.

Kamilla jól felhasználta az idejét, türelemmel, makacssággal s a siker biztos reményében alkalmazta az első adatokat s most követte a még meleg nyomot. Nagy pontossággal megkezdett kutatásai félbizonyítékokra vezették

rá; ezekből erkölcsi bizonyítékokat vont le, aztán pedig várta a kedvező alkalmat, hogy közbeszólhasson. Ebben a reményben fölkereste leendő áldozatát, hogy mosolyogva kémlelje ki őket s hogy megfigyelje; hunyorgatott a szemével, nem mutatta ki a foga fehérét, s a nemsokára nyilvánosságra jut botrány reményében hegyes nyelvvel már előre nyalogatta az ajka szélét.

— Csak rajta kedveseim — gondolta magában — mindnyájan a kezembem vagytok. Ez lesz csak a meglepetés! Nemsokára elkezdődik a tánc s én fűtülök hozzá!

(Folytatása következik.)

NAPIREND.

Február 18. Szerda. Róm. kath. naptár: Simeon. — Protestáns naptár: Simeon — Görög-keleti naptár (február 5.): Agota szüz. — A nap két 6 óra 45 perckor, nyugszik 5 óra 11 perckor.

Köisey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11¹/₂—12¹/₂ óráig; kedden, csütörtökön és pénteken délután 1¹/₂—2¹/₂ óráig; vasárnap és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Breklye-muzeum helyisége melletti ülésterem.

Időjárás. A központi meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Hideg, száraz.

Február 18. A város jogügyi bizottságának ülése délután 4 órakor.

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1902. évi október hó 1-től. —

ARADROL	ARADRA
Budapest felé indul:	Budapest felől érkezik:
Nagyváradra reggel 5.10	Személyvonat reggel 6.05
Gyorsvonat reggel 8.19	Személysz. tv. reggel 9.10
Személyvonat d. e. 11.20	Gyorsvonat délelőtt 11.51
Személysz. tv. d. u. 4.45	Személyvonat d. u. 3.37
Gyorsvonat délután 4.21	Gyorsvonat este 7.11
Személyvonat este 9.35	Szm. Szolnokról este 9.—
Erdély felé:	Erdély felől:
Személyvonat reggel 6.35	Soborsinról reggel 6.59
Gyorsvonat délután 12.11	Személyvonat d. e. 10.50
Soborsinról délután 2.04	Radnáról délután 2.36
Személyvonat d. u. 4.07	Gyorsvonat délután 4.06
Radnára délután 7.23	Személyvonat este 8.57
Temesvár felé:	Temesvár felől:
Személyvonat reggel 6.15	Vegyesvonat d. e. 10.43
Személyvonat d. e. 11.56	Személyvonat d. u. 3.44
Vegyesvonat délután 5.—	Személyvonat éjjel 10.59
Szeged felé:	Szeged felől:
Vegyesvonat reggel 7.10	Személyvonat reggel 8.33
Személyvonat d. u. 4.11	Vegyesvonat este 7.06
Brád felé:	Brád felől:
Személyvonat reggel 6.25	Gurahonczról szm. r. 8.09
Vegyesvonat d. u. 12.06	Vegyesvonat d. e. 11.—
Gurahonczról szm. du. 4.30	Személyvonat este 6.54

Nemzeti színház.

Bérlet 136. sz.

Páron.

Szerdán, 1903. évi február hó 18-án.

A végrehajtó.

Mulattató bohózat 3 felvonásban. Irták: Sylvane és Artus. Fordította: Dr. Beldi Izor.

SZEMÉLYEK:

Cheradame	Polgár S.	Pimparett	Füredi J.
Octavie, neje	Csigaházi E.	Kapitány	Csiky László.
Broca el	Tarnyai L.	Cyprienne	Almássy L.
Antoinette	Szabó Irma.	Marianne	Gőz Aranka.
Largillette	Sarkadi A.	Hordár	Tóth Lajos.

Kezdete este 7 és fél órakor.

Az Andrássy tér 8. számú házban

egy 35 méter hosszú,

eddig butoraktáruul szolgált

helyiség

és egy 2 szobás

udvari lakás

május 1-től kiadó.

Bővebbet a házmesternél.

Hirdetmény.

A „Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete“

ez évi

rendes közgyűlését

f. évi márczius hó 8-ik napján d. e. 10 órakor
tartja meg **Budapest**en, az intézet saját házában
(V., Géza-utca 2. sz.)

N A P I R E N D.

1. Az évi üzleteredményről való igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés tárgyalása.
2. A zárszámadások fölülvizsgálása és az évi mérleg megállapítása.
3. A tiszta jövedelemről való rendelkezés.
4. Alapszabály módosítás.
5. Az üresedésben levő alelnöki állás és a kilépés folytán megüresedett igazgatósági tagsági helyek betöltése.
6. A felügyelő-bizottság tagjainak megválasztása s díjazásainak megállapítása.
7. Esetleges indítványok.

Az alapszabályok 27. §-a szerint az intézeti adósok is tagjai lévén az intézetnek, magukat a közgyűlésen az alapszabályok 28. §-a értelmében törvényhatóságoként tartott gyűlésükön választott meghatalmazottjaik által képviseltethetik s záloglevél kölcsöneik együttes összegének minden 500.000 koronája után egy-egy képviselőt választhatnak, azonban kizárólag csak az intézeti alapító tagok köréből.

Felhivatnak ennél fogva az Aradmegye területén lakó intézeti adósok, hogy amennyiben magukat a fentjelzett napon tartandó rendes közgyűlésen képviseltetni óhajtják, az általuk összesen felvett 4.418.700 koronányi záloglevélkölcsön után 8, azaz nyolcz képviselő megválasztása céljából **1903. évi február hó 26-án d. e. 11 órakor** Aradon, a vármegyeház kis üléstermében tartandó választó gyűlésen megjelenni s részvételi jogosultságuk igazolására fizetési könyvüket magukkal hozni sziveskedjenek.

Kisbirtokosok Országos Földhitelintézetének igazgatósága.

(Utánnnyomás nem díjaztatik.)

Tamasdán Kornél

fűszer-, csemege- és ásványvizkereskedése

Aradon, József főherceg-ut 12. szám.

Telefon 419. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát, ahol a **legelső forrásokból beszerzett**

fűszer-, cukor- gyarmat-árak,

a legfinomabb **cuba, mocca és gyöngy kávék,** külföldi **thea,** Görczi-féle befőttek, **hideg felvágott (delicates),** mindennemű **ásványvizek,** bel és külföldi **borok,** magyar és francia **pezsgők** és **cognacok,** ugyszintén **déli gyümölcsök,** továbbá **gép olajak és veteményi magvak** a **legolcsóbb árakban kaphatók szolid és pontos kiszolgálás mellett.**

Vidéki megrendeléseknél a legnagyobb gond fordítatik és csomagolás nem számítatik.

Készpénzfizetésnél 2% engedmény.

Sebesy Ferencz

asztalos mester

tisztelettel értesíti a nagyérdemű közönséget, hogy **asztalos műhelyét**

Arad, Deák Ferencz-utca 2. számu saját házába helyezi át.

Uj otthonában a nagyérdemű közönség szives bizalmáért esedezik.

Kitünő tisztelettel

418 **Sebesy Ferencz.**

Ha jó,

tartós és olcsó divatos cipőt akar,

az **csakis**

Czernóczky Mihály

úri és női cipész üzletében

legolcsóbban szerezhetők be.

Saját készítményű **czipő-különlegességek** raktáron tartatnak, esetleg mérték után készíttetnek.

Kossuth-utca 66. sz.

Fiókküzet: 141

Boros Béni-tér 2. szám. (Kneffel-ház.)



1793

MEGHÍVÓ.

A borossebesi kerületi betegsegélyző-pénztár
márczius hó 1-én d. e. 10 órakor

a **község háza trácstermében tartja meg**

X-ik évi rendes közgyűlését,

melyre az érdekelt közgyűlési kiküldöttek ezuton is meghivatnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság évi jelentése és a jegyzőkönyv hitelesítésére két közgyűlési tag kiküldése.
2. Zárszámadás előterjesztése, felügyelő bizottság jelentése és a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
3. Igazgatósági, felügyelő-bizottsági és választott bírósági tagok választása.
4. Netáni indítványok, melyek azonban 3 nappal a közgyűlést megelőzőleg írásban beadandók.

Borossebes, 1903. február hó 16.

481

A borossebesi kerületi betegsegélyző-pénztár igazgatósága.

Sanatorium és Vizgyógyintézet

Arad, Zrinyi-utca 3. sz. Telefon 270.

Vezető-orvos: **Dr. HECHT**

Idegesség, ideges gyomor, bél-, fej-, szivbántalmaknál, **ség,** szivbillentyű, nő, tüdő és gégebajok, rossz testtartásnál. Gyógyeszközök: Hidegvizgyógymód, villamfény, moór-, szénsavas-, villamos fürdők, massage, belégzések, villamozások, svéd gyógytorna. Napfürdő. Hasmassage.

55

Bonnlakóknak kényelmes szobák, jó ellátás.

Délmagyarországon egyetlen jogosított intézet, mely télen-nyáron nyitva van.

Olcsón vásárol és meg lesz elégedve!

Porter-féle Czípőket vegyen!

Kaphatók:

Kitünő gyártmány!
Könnyű viselet!
Remek munka!
Sikkes alak!

Röggeltől estig kérhet a házba választékot!

Telefon 324.

Postai rendelés **árjegyzék szerint** 5 filléres levelezőlapon.

Porter Vilmos Nagy Áruházában Arad, Szabadság-tér.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy jó karban lévő

rövid zongora megvételre kerestetik. — Bővebbet Kohn Lajos, M.-Radna. 472

16 év óta fennálló

pékségemet, hozzátartozó felszerelésekkel együtt, egy szakembernek bérbe adni óhajtóm. Értekezhetni Kohn Lajos, M.-Radna. 471

Keresek

egy építészeti rajzoló, ki az építészeti terén már irodában alkalmazva volt s aki tervezésben és költségvetésben jártassággal bír, a szép és rondirást is bírja, a fizetésének megjelölésével ajánlatokat kérek e lap kiadóhivatalához címezni „Szorgalom“ jelige alatt. 488

MÁLY ALBERT

kalapos mester

Aradon, Boros Béni-tér 8. szám.

Elfogad férfi és női posztó és szalmakalap-festést, tisztítást és átalakításokat, a legújabb divat szerint. 152

Czylinder vasalásokat,

átalakításokat jutányos ár mellett teljesít. Vidéki megrendelések is elfogadtnak.

KISS GYULA

épület és műbutor asztalos

Aradon, Halász-utca 28. (Vilmos-utca sarkán.)

Elvállal minden az épület és műbutor-asztalos szakmába vágó munkákat, u. m.: épület-asztalos munkát, portálokat, bolt- és irodai berendezéseket. Konyha-, háló-, ebédlő- és szalonbutor berendezést, a leg egyszerűbbtől a legdíszesebb kivitelig és legjutányosabb árban. 513

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Rajzokkal díjmentesen szolgálók.

Chronometre művészt és ékszerész

KINTZLER ZOLTÁN

Andrássy-tér 20. Fischerné-féle ház.

Ajánlja

arany és ezüst ékszereit, safhanseni, chronometer és schveiczi óráit.

Bármilyen javításokat elfogad, és saját műhelyében elkészít. 321

Pontos és szolid kiszolgálás!

Ez a legfontosabb

nem kell elköltözés esetén, vagy más esetben feleslegessé váló butorokat potom áron eladni, megveszem én azokat, ugyszintén

uraságoktól levetett ruhákat

a legeslegmagasabb árban.

Kívánatra hához is megyek.

Roth A.

butorvétel és eladás.

Árpád-tér 4. sz. (a zsidótemplommal szemben). 405

Pardy J. Vilmos

uri- és női czípezés

Arad, Tökölly-tér 6a.

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét

czípezés-üzletemre

felhívni, melyben a legkényesebb lábakra is a mai kor igényei szerint a legfinomabb kivitellű férfi-, női- és gyermekczípeket készítek a legszolidabb árak mellett. Különös súlyt fektetek arra, hogy minden egyes vevőm teljes megelégedését kiérdemeljem. Miért is üzletemben csakis a legfinomabb bőrneműeket használom fel. 226

Szőnyeget javítani,

ha perzsa, szmirna, de bármilyen kijavítás előfordul, ne tessék máshová küldeni, itt Aradon még nem tudják, hogy a legszebben és legolcsóbban kijavítja azokat, mert már sok aradi uri háztól kaptam dícséretet munkájáért. 104

Schwarcz József

szőnyeg tisztító és javító intézete.

József Ióherezeg-ut 8.

Muzslai Gyula

uri szabó

Uj-Aradon, Fő-ut 24. (Népbank-épület.)

Jutányos áron készít legújabb divatu és remek szabásu

uri öltönyöket

hazai és angol szövetekből.

Levelezőlapon általi megkeresésre hához jövök.

Ujtás a lakások tisztázásánál!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy hosszú kísérletezés után oly szerrel és eszközzel rendelkezem, hogy teljes megbízhatóság és jótállás mellett a lakások

tökéletes féregmentessé tételét **elvállalom.**

Teljesítek mindennemű díszes és egyszerűbb

szobák, termek stb. festését

a leg egyszerűbbtől a legmagasabb igényeknek megfelelő legdíszesebb kivitelig és mindennemű mázóási és fénymázóási munkálatokat a legalaposabb kivitelben, a lehető legjutányosabb árak mellett. A n. é. közönség b. megbízását kérve kiváló tisztelettel

Fischer Ármán,

szobafestő.

409

Arad, Petőfi-utca 11. sz.

Könyvelő

kerestetik.

Vidéki (Aradmegye) községben egy gőzmalom és gazdasági iroda részére szakavatott

könyvelő kerestetik.

Fizetési igényekkel és a családi állapot megjelölésével el látott ajánlatok „Könyvelő“ jellegével ellátva e lap kiadóhivatalába intézendők. Megbízható referenciák kívántatnak és csakis ilyenekkel rendelkezők jelentkezhetnek. 476

Szeifert János

szobrász

Aradon, Magyar-utca 29. szám.

Ajánlkozik mindennemű

képfaragó munka

stíluszerű kivitelt, ugymint: butor-épület-és templomfaragványokra, továbbá a szobrászszakmába vágó munkákra; folyton dúsz választékú képmunkát tartok raktáron, melyet a legolcsóbb árban számítok.

Tervrajzokat ingyen készíték. 48

KUNTZL ERNO

építési vállalkozó

Aradon, Kossuth-utca 18. sz.

Elvállal mindennemű nagyobb és kisebb ács és kőműves szakmába vágó új és javítási munkákat jutányos árban.

Két ház szállás-kerttel, 12 évig adómentes, Mihály-utca 103. sz. a. jutányos árban eladó. 337

Terény Jenő

vegyeskereskedése a fehér csillaghoz

Arad, Boros Béni-tér 22. sz.

Ajánlja jól felszerelt raktárát fűszer-, gyarmat-, liszt- és rövid-árakból. 189

Olcsó árak és pontos kiszolgálás.

HOLLEITER FERENCZ

uri és egyenruha készítő

Arad, Boros Béni-tér 29.

Ajánlja magát a n. é. helybeli és vidéki közönségnek minden uri és egyenruhának a legjobb divat és előírás szerint a legjobb anyagból való elkészítésére, jutányos árak, pontos és gyors kivitelben. Ugyszintén javítások, átalakítások jutányosan elfogadtnak. A n. é. közönség pártfogását kérem 185 illő tisztelettel

Holleiter Ferencz.

Ladics Pál

szobafestő és mázó

Wesselényi-utca 47. sz.

Ajánlja magát a n. é. építő vállalkozóknak, valamint a nagyközönségnek minden e szakmába vágó munkáknak a legszebb kivitelben való elkészítésére

a legolcsóbb árak mellett.

Lakásoknak féregmentessé tételét is elvállalja. 203